



Rentrée scolaire :
sur le chemin de l'école

En coulisse :
la bibliothèque sonore

Festi'Val-de-Marne :
de la chanson
avant toute chose

panorama

161 OCTOBRE 2017

PLUS D'ACTUALITÉS SUR
fresnes94.fr

ENQUÊTE PUBLIQUE PLAN LOCAL D'URBANISME

Dessinez le Fresnes de demain



ACTUALITÉS 4

Ils font l'actu 4

Nana Ketcha • Ghislaine Charlot •
Anne-Laure Chambaz • Timox



Rentrée scolaire : sur le chemin de l'école 6

Sésame : le dispositif fait ses preuves 6

Développement durable : la Mairie roule en électrique ! 7

Eau solidaire : une ressource accessible à tous 7



Engagement citoyen : le service civique, pourquoi pas vous ? 8

Une mission pour chacun, au service de tous 8



Dans nos quartiers 9

Paix / Centre-ville : une seconde vie pour vos appareils

Centre-ville / Nord : enfouissement des réseaux, suite et fin

Tout en images 10



PANORAMA, mensuel d'informations locales édité par la ville de Fresnes.
1 place Pierre-et-Marie-Curie 94260 Fresnes. T. 01 49 84 56 56. Courriel:
journal@fresnes94.fr | Directrice de la publication: Marie Chavanon |
Rédaction et maquette: Olivia Bazenet, T. 01 72 04 55 89. Hélène Cail,
T. 01 72 04 55 88. Noa Chartois, T. 01 49 84 57 37 | Photos: services municipaux |
Conception graphique: Atelier des Giboulées, www.atelier-des-giboulees.com |
Impression: RAS SA, 6 avenue des Tissonvilliers 95400 Villiers-le-Bel | Régie publicitaire: CMP (Conseil Marketing Publicité), 56 bd de Coucerin 77435 Croissy-Beaubourg.
Contact: David Tiefenbach, T. 06 70 21 07 12 | Distribution: Ohé Services, 5 avenue du Général-de-Gaulle 94240 L'Haÿ-les-Roses | Dépôt légal: 1-9-89. ISSN: 1245 - 1703 |
Tirage: 13 800 exemplaires.



12 GRAND ANGLE

Enquête publique sur le PLU : l'avenir de la ville au bout des doigts

Le PLU, outil stratégique pour le territoire

L'enquête publique, ultime étape du processus

La dernière opportunité de modifier le projet



16 EN COULISSE

La bibliothèque sonore : comme dans un livre ouvert



18 SORTIR

Festi'Val-de-Marne : de la chanson avant toute chose

Exposition : les objets dans l'objectif

Conférences : l'art écolo ?

21 SPORTS

TIME for FIT : le sport qui s'adapte à vous

Brayan Beaumont : une carrière toute tracée

23 RENDEZ-VOUS

Sélection de l'agenda du mois

24 EXPRESSIONS CITOYENNES

Tribunes politiques

27 HISTOIRE(S)

André Villette

29 VIE QUOTIDIENNE

Jouez ! • État civil

Mémo mairie • Infos santé

Maire, un travail à temps plein

Le mois de septembre est une période agitée et la nouveauté de la charge vous fait saisir très rapidement combien la gestion politique d'une ville est un travail à temps plein. L'on s'aperçoit que les choix d'un maire ont des conséquences concrètes sur la vie des habitants. Les rendez-vous se succèdent, les prises de décision n'attendent pas et pour ma part, c'est avec un réel enthousiasme que ce travail au contact des Fresnois s'effectue.

Scolaire : encore des questions

Ainsi, la rentrée scolaire s'est déroulée dans de bonnes conditions. Elle a été précédée de nombreux échanges fructueux avec les enseignants et qui se sont déroulés dans un esprit de dialogue. Pour autant, un point noir demeure encore en suspend avec l'incertitude liée à l'ouverture d'une classe à la maternelle des Coquelicots.

La question des rythmes scolaires se pose à nous. Nous y répondrons par la concertation avec les représentants des parents d'élèves et les enseignants, et nous y réfléchirons en gardant à l'esprit l'intérêt de nos enfants.

Forum des associations : dynamisme et détermination au rendez-vous

Le forum des associations a été un autre événement important de cette rentrée. J'ai pu y rencontrer l'ensemble des responsables et militants associatifs présents sur le site du parc André-Villette et de la bibliothèque Gabriel-Bourdin. Une fois de plus, j'ai constaté le dynamisme et la détermination de leurs actions. Nous le savons, ce sont leurs engagements qui font de Fresnes une ville vivante. La culture, le caritatif côtoyaient le sport, et le nombre de Fresnois présents attestait de l'importance de cette manifestation de rentrée.

Plan local d'urbanisme : impliquez-vous !

Ce mois d'octobre verra la dernière phase de la concertation sur le PLU (plan local d'urbanisme) vous appelant à donner votre avis lors de l'en-



Marie Chavanon et Annette Perthuis, adjointe en charge de la Vie associative, échantent avec les responsables associatifs lors du Forum des associations, le dimanche 10 septembre.

quête publique. Je vous incite vivement à vous impliquer dans cette démarche qui va déterminer l'aménagement de votre ville pour les années futures.

Objectif ville propre

J'ai souhaité mettre l'accent sur la propreté de la ville et son entretien. Et pour cela, je souhaite que l'ensemble des acteurs, des services communaux et des associations se mette autour d'une même table pour réfléchir et rendre notre ville la plus agréable possible.

Finances publiques : prenez connaissance de l'audit des finances de la ville.

Je vous ai parlé de la situation financière de la ville. Les résultats de l'audit réalisé au printemps ont été présentés à l'ensemble des élus. Il est clair que des mesures s'imposent pour redresser les comptes. Je formulerai des propositions qui seront débattues au sein d'un prochain conseil municipal, avant l'élaboration du budget 2018. D'ores et déjà, ces résultats sont consultables sur le site de la ville et elles feront l'objet d'un dossier de présentation le mois prochain.

Je reste à votre écoute.

MARIE CHAVANON,
VOTRE MAIRE.



Nana Ketcha se définit comme « un inclassable, un touche-à-tout assumé ». Sa thèse, son travail d'éducateur spécialisé, sa musique répondent à ses questionnements sur la construction de l'identité.

NANA KETCHA

« Je suis un inclassable »

Animateur radio au Cameroun, éducateur spécialisé, sociologue, doctorant et musicien en France... Nana Ketcha, Fresnois depuis 15 ans, a plus d'une corde à sa guitare !

Né en 1971 dans la région ouest du Cameroun, Nana Ketcha a baigné tout petit dans l'univers musical familial. Il marchait à peine qu'il suivait déjà son père dans son *Dazi Band*, « un véritable baptême par immersion dans les arts et la culture », et admirait les pas de danse de sa mère. Adolescent, il se passionne pour l'animation et exerce sur une chaîne de radio de Douala. 1999, départ pour la France. Nana officie quelques temps en tant que journaliste à Radio France Internationale (RFI) puis travaille dans les milieux de la scène et du cinéma, avant de passer son diplôme d'éducateur spécialisé. Sur le terrain, il s'intéresse très tôt aux questionnements identitaires des jeunes de quartiers difficiles. Parallèlement, il reprend ses études. Détenteur d'un diplôme des hautes études de pratiques sociales, il suit également un doctorat en Sciences de l'information et de la communication à Paris VIII et travaille entre 2012 et 2016 sur sa thèse *Médias et identités : réception et construction identitaire chez des immigrés d'Afrique subsaharienne et leurs descendants en France*. Le tout sans abandonner sa passion pour la musique ! « Je considère la musique comme un média, un moyen de faire passer des messages. Mon style est éclectique, à l'image de mon parcours. » Il parfait sa pratique du chant avec le groupe Alégria, chante régulièrement à l'église Notre-Dame-de-la-Merci et à l'aumônerie de la prison de Fresnes. En 2014, il sort son premier album *Ma chance, c'est toi !* et monte son projet "L'école de la rue" qui a vocation à apprendre à lire et à écrire aux enfants vivant dans la rue à Douala par le biais de la pratique artistique, un projet qu'il aimerait développer en France. Il prépare actuellement un deuxième album, « avec plus de rythmes et des textes poétiques », dévoile l'auteur-compositeur-interprète fresnois. ■ O.B.

GHISLAINE CHARLOT

L'envie de tout

Ghislaine Charlot anime une partie des activités du foyer Émile-Roux depuis deux ans, avec une énergie débordante. En septembre, elle a lancé le bodyfun, une de ses créations.

À 18 ans, fraîchement débarquée de sa Bretagne natale, Ghislaine s'initie au yoga avec une proche, par curiosité. Ça n'était pas exactement une réussite au démarrage : « j'étais raide comme un bout de bois, ça me vexait ! ». Par politesse et parce qu'elle est tenace aussi, elle s'accroche. Et, un jour, « j'ai eu la révélation que je pouvais être prof de yoga », dit-elle ; elle ne s'en défera plus. Toute passionnée et investie qu'elle est, Ghislaine s'y donne alors corps et âme : elle se forme au yoga à l'Institut Eva Ruchpaul, mais aussi à la sophrologie, à la méthode Pilates, à la graphologie et à l'hypnose... « J'ai toujours envie de tout, c'est pas de ma faute si une activité en appelle une autre ! », sourit-elle. Elle a envie, elle fait, elle déborde d'énergie et de curiosité, Ghislaine ; elle s'est faite toute seule. Prof dans toute l'Île-de-France, c'est en 1979 qu'elle débute à la MJC de Fresnes : « mon premier cours c'était un samedi ! » ; mémoire du tonnerre, en plus. Elle y restera plus de 30 ans avant de devenir une des animatrices des seniors du foyer Émile-Roux. Le mardi et le jeudi, Ghislaine donne ainsi des cours de NIA – « danse joyeuse et ludique » –, de gym, stretching, yoga et, petit nouveau, de bodyfun, activité que Ghislaine a créée. « C'est un mélange de gym rythmique, de yoga et de Pilates. C'est plus tonique, pour les personnes qui aiment bouger ! ». En sus de ces activités, Ghislaine dispense des cours tout public au sein de son association, Lotus, à Cachan. Des journées physiques et souriantes – toujours – bien remplies, que Ghislaine se plaît à compléter en gardant ses deux petits-enfants. Infatigable ! ■ H.C.

ghislainecharlot@yahoo.fr, www.yogasophrologie.fr
Inscriptions aux activités du foyer par rendez-vous
au 01 49 84 57 60 de 10 h 30 à 12 h 30 et 14 h 30 à 17 h 30.



« Je suis abasourdie quand j'apprends l'âge de certaines des participantes. Elles ont 80 ans, mais elles en font 20 de moins, elles n'ont pas de misères ! Le sport, ça maintient... »



Anne-Laure Chambaz aborde ses nouvelles fonctions avec un esprit de curiosité et d'expérimentation.

ANNE-LAURE CHAMBAZ

« Les petites histoires font la grande »

Anne-Laure Chambaz a pris la direction de l'écomusée du Val de Bièvre début septembre. Un renouveau pour cette institution peu commune, dirigée pendant 18 ans par la même équipe.

Anne-Laure Chambaz vit son arrivée à la tête de l'écomusée comme un challenge enthousiasmant. Cette ancienne responsable d'un espace d'exposition consacré à la participation citoyenne et à la connaissance de la ville reconnaît en effet sans gêne son absence totale d'expertise muséale. Un noviciat qui ne constitue pas à ses yeux un problème insurmontable : elle a déjà prévu des formations auprès de l'école du patrimoine et sait également pouvoir s'appuyer sur les compétences présentes au sein de l'équipe en place. Surtout, elle vise à apporter autre chose – une autre approche, une autre vision, une idée noble de la "culture populaire" : « *Les petites histoires font la grande et aident chacun à trouver sa place dans celle-ci.* »

« *C'est l'aspect pluri-disciplinaire, l'ouverture des écomusées vers les habitants qui m'a amenée à ce poste.* » Car, pour la géographe de formation, la ville est un terrain de jeu, un espace d'expérimentation au cœur duquel règne justement l'habitant. Sensible à la médiation, à l'interaction avec le public, la jeune femme voudrait que les citoyens puissent s'approprier le territoire sur lequel ils vivent. Une conception qu'elle a retrouvé à l'écomusée : « *Notre prochaine exposition sera basée sur une collecte d'objets auprès des habitants. C'est une démarche absolument inédite, et ce côté expérimental est exceptionnel !* »

Et si, pour l'instant, Anne-Laure Chambaz est encore en phase de découverte, elle s'est déjà fixé comme objectif de mieux faire connaître l'écomusée et la richesse qu'il peut apporter aux Fresnois. Elle rejoint en cela le ministère de la Culture et de la Communication, qui souhaite « *ouvrir le musée au citoyen.* » ■ N.C.

TIMOX

La fureur de vivre

Rappeur, danseur, professeur de danse, chanteur et cofondateur d'Urban Talent, Timox est sur tous les fronts. Son troisième album, *Parti de rien*, sortira à la fin de l'année.

En effervescence, en ébullition, en mouvement, tout le temps. Pas étonnant que celui qui bouffe la vie à pleines dents ait choisi *La Grinta* pour titre de son nouveau single. La grinta, terme emprunté au football, c'est la rage de vivre, la combativité. Un mot cher à ce passionné de sport qui, gamin du Clos-la-Garenne, « *rêvai(t) d'être footballeur.* ». Ça sera la danse, finalement ; le hip-hop précisément. « *Ce que j'aime dans la danse c'est qu'on est à la fois dans le dépassement de soi et la créativité.* ». Il commence tôt à rapper avec ses potes et enchaîne, avec leur groupe Unity, des spectacles dans le monde entier. Le *crew*, la famille, y'a que ça de vrai pour Timox. En parallèle, il commence à enseigner, et, en 2011, il fonde, avec son acolyte Amir, l'association Urban Talent : cours de danse, vidéo, chant, théâtre... où les jeunes se précipitent après la classe. « *À Fresnes, il y a énormément de talents, c'est un vivier inimaginable !* », dit-il. Ils sont 300 à pousser aujourd'hui les portes de la Urban academy, un succès. Avec deux albums à son actif, *Les nerfs à vif* (2014) et *OLB* (2016), Timox chante sa passion, Fresnes, la vie du coin de la rue, la société d'aujourd'hui avec un regard authentique, franc. Son troisième album *Parti de rien*, disponible à la fin de l'année, signe sa volonté de « *se donner vraiment les moyens d'avoir une ambition personnelle.* ». D'ici là, son premier single *La Grinta* est visionnable en ligne et le prochain, *Je reviens dans ma ville*, dont le clip tourné ici avec plein de Fresnois, arrive à la mi-octobre... Un artiste tout entier, à suivre de près. ■ H.C.

Page Facebook Timox ; Instagram timox_officiel ; instagram timoxunity ; www.urbantalent.fr/



Timox aborde son nouvel album « *la Grinta dans les veines et le cœur gonflé à bloc.* ». © Benjoy



Rentrée scolaire

Le 4 septembre, Marie Chavanon et Michel Souillac ont fait le tour des établissements scolaires. Ici, à l'école maternelle des Blancs-Bouleaux.

SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

Plus de 5500 élèves fresnois ont fait leur rentrée ce 4 septembre. Une rentrée notamment marquée par six ouvertures de classe.

Ils sont plus de 1200 en classes maternelles, 1800 en élémentaire, 1000 collégiens et enfin 1540 lycéens à avoir pris place sur les bancs d'un des seize établissements scolaires de la ville, ce lundi 4 septembre. Des effectifs importants et en augmentation qui ont engendré l'ouverture de six classes cette année : une à l'école maternelle des Blancs-Bouleaux, une autre à l'école élémentaire Émile-Roux, deux à l'école Jean-Monnet, une à l'école Barbara et enfin une à l'école Théodore-Monod.

Situation tendue aux Coquelicots

« Dresser un tableau idéal de cette rentrée ne serait pas tout à fait exact. À Fresnes, nous sommes confrontés à un accroissement des effectifs d'élèves lié au

volontarisme en matière de création de logements, mettant certaines écoles sous tension », explique Michel Souillac, adjoint à l'Enseignement et à l'Enfance.

En effet, la situation à l'école maternelle des Coquelicots, avec une moyenne de 29,4 enfants par classe – le seuil fixé par l'Inspection académique est de 30 –, a donné lieu à une mobilisation d'une trentaine de parents d'élèves, le 20 septembre, réclamant l'ouverture d'une 8^e classe (*retrouvez l'article complet sur fresnes94.fr*).

« Avec Michel Souillac, nous sommes allés plusieurs fois au rectorat de Créteil pour défendre ce dossier, informe la maire Marie Chavanon, venue à leur rencontre. Nous avons les locaux prévus pour accueillir cette classe mais c'est l'Inspection académique qui prend la décision d'ouvrir le poste. Ce n'est pas désespéré pour autant, la progression des effectifs est en bonne voie et nous continuerons à inscrire les enfants qui arrivent dans le quartier sur cette école. »



Mobilisation des parents à l'école des Coquelicots.

Du nouveau au périscolaire

Du côté des TAP, l'inscription se fera désormais à l'année, avec une participation financière de 15€ par an et par famille (*lire Panorama n°160*). Un forfait annuel qui permettra de rendre les TAP éligibles à un financement conséquent de la Caf, à hauteur de 110 000€. À l'heure où nous mettons sous presse, cette décision devrait être entérinée par le conseil municipal du 28 septembre. Par ailleurs, une concertation devrait être menée dans le courant de l'année auprès de la communauté éducative et des parents pour un retour éventuel à la semaine de quatre jours. ■ **O.B. et H.C.**

LE DISPOSITIF SÉSAME FAIT SES PREUVES

Les différents partenaires se sont réunis en mairie lors d'une réunion de rentrée, le 14 septembre.

Mis en place en novembre 2013 dans le cadre du Conseil intercommunal de sécurité et de prévention de la délinquance, le dispositif Sésame a fait de la lutte

contre le décrochage scolaire une grande priorité. Véritable dispositif d'accueil des élèves exclus temporairement d'un des trois collèges fresnois, il vise à donner sens à l'exclusion en travaillant sur la sanction et la responsabilité avec le jeune et sa famille.

Les partenaires (la Ville, les équipes éducatives, l'Éducation nationale, le Conseil départemental et la Ligue 94) et les structures investies (AERA, l'Avara, le Club de boxe olympique, Espoir, Justice et Ville et Parlez

Cités) ont exprimé « une grande satisfaction sur le dispositif qui trouve son rythme de croisière pour la deuxième année ».

Avec un taux de présence de 95% sur le dispositif, la continuité éducative au sein du collège et de la cité semble assurée. Marie Chavanon a souligné « la qualité du partenariat et le travail réalisé au bénéfice des jeunes et des familles ». La première édile a confirmé la poursuite de Sésame pour l'année scolaire 2017-2018. ■

LA MAIRIE ROULE EN ÉLECTRIQUE !

Dans le cadre de la modernisation de sa flotte automobile, la Ville s'équipe en véhicules électriques.

Six Zoé et quatre Kangoo électriques investissent le parc automobile fresnois. En effet, la flotte de la ville de Fresnes, composée de 70 véhicules dont 43 utilitaires, trois autobus, deux vélos et 22 véhicules de tourisme, est vieillissante. Pour son renouvellement, les élus fresnois ont opté pour la solution propre. Ainsi, en 2017, 10 véhicules seront remplacés par des modèles électriques. Des bornes de



Jean-Louis Delisle, responsable du garage municipal, amène la première Zoé.

recharge seront également installées sur le parking derrière la mairie et au centre technique municipal. Le SIPPAREC (Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour les Énergies et les Réseaux de Communication) subventionne à hauteur de 30 % l'acquisition de ces véhicules. Quant aux bornes de recharges, leur

installation est financée à hauteur de 60 % du montant des travaux. La Métropole de Grand Paris, dans le cadre de sa mission de protection de l'environnement et du cadre de vie, prend également en charge 30 % du coût de l'investissement. Le renouvellement du parc par des véhicules propres devrait se poursuivre en 2018. ■ O.B.

En bref

97,2%

c'est le taux de réussite au Bac du lycée Mistral (la moyenne départementale est de 89,2 %).

Centre municipal de santé Cancer du sein : Octobre rose

Comme chaque année, le Centre municipal de santé (CMS) participe activement au mois Octobre rose. « Le CMS étant centre de dépistage du cancer du sein, dans le cadre d'Octobre rose, nous proposerons durant toute cette période une exposition et des documents dédiés au cancer du sein, à son traitement ainsi qu'à son dépistage », indique Véronique Chaumier, directrice du centre.

Campagne de vaccination antigrippe

Comme chaque année, le Centre municipal de santé propose une campagne de vaccination anti-grippe aux plus de 65 ans les jeudis d'octobre et novembre, de 14 h à 15 h, sans rendez-vous : 12/10, 19/10, 09/11, 16/11, 23/11, 30/11.

Les personnes de plus de 65 ans ayant reçu une prise en charge de la sécurité sociale devront impérativement venir muni de leur vaccin. Le centre ne pourra en aucun cas délivrer le vaccin en échange de cette prise en charge.

Le vaccin sera délivré uniquement aux personnes de 60 à 65 ans habitant Fresnes et n'ayant reçu aucun document de la sécurité sociale.

Rens. : 22, rue Henri-Barbusse 01 49 84 57 47



Aide Eau solidaire

L'EAU, UNE RESSOURCE ACCESSIBLE À TOUS

Le Sedif étend son "Aide Eau solidaire" aux personnes qui payent l'eau dans leurs charges.

L'eau est une ressource indispensable et ne devrait pas représenter une variable d'ajustement dans le budget. Le Syndicat des Eaux d'Île-de-France (Sedif), dans le but de lutter contre la précarité liée à la facturation de l'eau, a décidé d'étendre son aide

financière Eau solidaire, jusqu'ici réservée à ceux qui disposent d'un compteur individuel d'eau, aux non-abonnés qui payent l'eau dans leurs charges, intégrées à leur loyer. « C'est une aide méconnue qui permet pourtant d'éviter les coupures d'eau, une démarche inadmissible. Je me réjouis qu'elle ait évolué pour les personnes qui occupent un logement social », souligne Alain Perrigault, 3^e adjoint au maire en charge des Affaires sociales. Pour en bénéficier, un dossier doit être adressé au CCAS par un travailleur social (Espace départemental des solidarités, Caf, Avara...). Le programme du Sedif comprend également un volet prévention pour sensibiliser les usagers à la maîtrise de leur consommation. ■ O.B.



Engagement citoyen

LE SERVICE CIVIQUE, POURQUOI PAS VOUS ?

Yves Nottale, directeur de l'Avara, structure agréée pour les services civiques, a présenté les offres sur la ville lors d'une information collective organisée par le PIJ.

Vous avez entre 16 et 25 ans et cherchez à vous investir dans une mission qui a du sens ? Pourquoi ne pas vous engager auprès d'une structure de votre ville en tant que service civique ?

« Une expérience à valoriser sur son CV », « la découverte d'un nouveau milieu », « un temps consacré à la communauté »... Les arguments ne manquaient pas à Yves Nottale, directeur de l'Association Vallée-aux-Renards Animation (Avara), pour faire la promotion des missions de service civique. Il a en effet co-animé une réunion d'information, organisée par le Point Information Jeunesse (PIJ) à la Mission locale, mi-septembre.

Depuis un an, le centre social de l'Avara est le référent du dispositif sur Fresnes suite à la signature d'une convention entre l'État, la ville de Fresnes, l'association et la Mission locale Bièvre Val-de-Marne. Dans ce cadre, elle fait le lien entre les besoins des structures qui peuvent accueillir un service civique (*lire en encadré*) et les candidats, habitants, dans l'idéal, du secteur.

Des missions dans tous les domaines

Pour la première année de mise en œuvre, l'Avara a accompagné sept jeunes en service civique. Elle propose aujourd'hui huit nouvelles missions de 24 heures par semaine, indemnisées 573 € par mois, sur une durée maximale de 12 mois dans des domaines variés : l'accompagnement à la scolarité, la lutte contre la fracture numérique, la médiation culturelle ou encore la

sensibilisation à la protection de l'environnement et aux gestes éco-citoyens (NDLR : *retrouvez toutes les missions en détail sur www.service-civique.gouv.fr*).

La MJC Louise-Michel recrute également dans le cadre d'une mission sur l'organisation et la conception de projets culturels à destination des 16-25 ans.

Des jeunes accompagnés

Chaque service civique est accompagné tout au long de sa mission par un tuteur au sein du service où il est intégré. « Nous nous assurons que la structure qui accueille le jeune peut l'encadrer correctement. Un service civique ne remplace pas un emploi, il vient en complément des salariés », tient à préciser Yves Nottale, qui souligne également l'importance de la motivation du jeune. L'Avara dispense aussi une formation citoyenne aux candidats.

« Une jeune voulant devenir conseillère en insertion a effectué un service civique au PIJ. À l'issue, elle est partie en formation et aujourd'hui elle est en poste à Choisy-le-Roi », témoigne Stéphane Ackel, informateur Jeunesse au PIJ. Les éducateurs de l'association Espoir qui interviennent sur des quartiers de Fresnes, ont également vanté les mérites du service civique. Arthur, 21 ans, « qui ne faisait rien depuis deux ans », a ainsi rejoint leur équipe il y a trois mois. « Le service civique permet à des jeunes de se réconcilier avec le monde du travail et de découvrir un métier », salue Simbala, éducateur spécialisé de l'association.

À la sortie de la réunion d'information à la mission locale, Cherifa, une Fresnoise de

22 ans, est enthousiaste : « J'ai appris plein de choses, certaines missions m'intéressent. Cela permettra de me trouver. » Pour Kaddour Metir, conseiller municipal délégué à la Jeunesse, « le service civique peut être une entrée dans le monde du travail pourvu qu'il y ait un accompagnement du jeune à la fin de sa mission. Nous avons pour ambition de développer une politique volontariste en direction des jeunes pour coordonner ce type de dispositif », conclut l'élu. ■ O.B.

Rens. Avara (Christian) : 01 43 50 93 09

Une mission pour chacun au service de tous

Créé par la loi du 10 mars 2010, le service civique est une politique publique pour la jeunesse qui favorise le vivre ensemble et la cohésion sociale. Il a pour ambition de permettre à tous les jeunes entre 16 et 25 ans et jusqu'à 30 ans pour les jeunes en situation de handicap, de s'engager au service d'une mission d'intérêt général.

Indemnisée 573 € net par mois, la mission de service civique peut s'effectuer sur une durée de 6 à 12 mois, sans condition de diplôme, au sein d'une association, d'un établissement public, d'une collectivité territoriale ou dans les services de l'État. Les neuf domaines d'action reconnus prioritaires sont : solidarité, environnement, sport, culture, éducation, santé, intervention d'urgence, mémoire et citoyenneté et aide humanitaire. En 2010, ils étaient 6 000 jeunes à solliciter une mission de service civique, en 2016 ils étaient 100 000 et pour 2017, l'État en prévoit plus de 300 000.

Plus d'infos : www.service-civique.gouv.fr

Paix et centre-ville

UNE SECONDE VIE POUR VOS APPAREILS

Frigo, téléviseur, aspirateur... On ne sait pas toujours quoi faire de ses appareils électroménagers. 1, 2, 3... Recyclez !



Plus de 517 000 tonnes d'appareils électriques et électroniques ont été collectés par Eco-systèmes en 2016. ©Eco-systèmes

Eco-systèmes, un organisme à but non lucratif agréé pour la collecte et le recyclage des appareils électriques et électroniques usagés, propose, en partenariat avec Emmaüs France, le RIVED (service public pour la valorisation des déchets) et la Ville, deux collectes solidaires de quartier : le samedi 28 octobre sur le parking du stade de la Paix et le 25 novembre sur le parvis de la bibliothèque. Quel que soit leur état, vous pourrez y déposer vos appareils de petit électroménager (téléphone, sèche-cheveux, aspirateur...),

gros électroménagers (frigo, machine à laver, cuisinière...) matériels informatiques (ordinateurs, cartes électroniques, disques durs...) et vos écrans (TV cathodiques, écrans plats...). La deuxième collecte concernera également les téléphones portables, une nouvelle solution que l'organisme teste à l'occasion de la Semaine européenne de la réduction des déchets. Eco-systèmes se charge ensuite de remettre l'appareil en état, si c'est possible. Sinon, ses techniciens peuvent aussi utiliser des pièces pour en

réparer un autre. Les appareils ainsi restaurés sont revendus à prix solidaires par une association de l'économie sociale et solidaire locale telle qu'Emmaüs. Ils peuvent aussi être donnés à des familles en difficulté. Enfin, ce qui n'a pas pu être réparé ou revendu est remis à Eco-systèmes pour être dépollué et recyclé. ■ O.B.

Samedi 28 octobre, de 10 h à 14 h, sur le parking du stade de la Paix.
Samedi 25 novembre, de 10 h à 14 h, sur le parvis de la bibliothèque Gabriel-Bourdin.
www.eco-systemes.fr

Centre-ville et Nord

ENFOUISSEMENT DES RÉSEAUX : SUITE ET FIN

Point d'étape sur ce projet d'envergure qui améliore l'esthétique des rues et renforce la qualité et la fiabilité des réseaux.



L'enfouissement des réseaux est un projet pluriannuel mené par la Ville, en partenariat avec le SIPPÉREC et le territoire Grand-Orly Seine Bièvre.

Démarré en 2016, le vaste chantier d'enfouissement des réseaux de distribution publique d'électricité et de télécommunication électronique progresse dans la ville. Sur le centre, les concessionnaires des réseaux de télécommunication (Orange et Numéricable) procèdent aux câblages souterrains de leurs réseaux respectifs et à la reprise de leurs abonnés. La dernière phase, d'ici fin 2017, consistera à retirer les anciens poteaux et à finir les dernières réfections.

Quant à une partie des rues du nord de la ville, elles verront les engins et les ouvriers arriver au printemps 2018, avec un démarrage avenue de la Liberté en mars. Pour les nouveaux branchements qui seront installés dans les propriétés des Fresnois, un membre du bureau de maîtrise d'ouvrage CS Ingénierie, mandaté par le SIPPÉREC (Syndicat



STÉPHANE GULLIET de CS Ingénierie, mène les enquêtes riverains.

Intercommunal de la Périphérie de Paris pour les Énergies et les Réseaux de Communication), pour la ville de Fresnes, réalise depuis début septembre les enquêtes auprès des riverains pour convenir des modalités d'intervention à l'intérieur de leurs propriétés. Les Fresnois concernés ont reçu un courrier à cet effet. Les chantiers de ce secteur devraient s'achever en 2019. « À l'issue, il n'y aura plus aucun réseau aérien sur la ville », conclut Jean-Marc Toussaint, responsable du pôle Cadre de vie. ■ O.B.

En bref

Disparitions

Jean-Paul Bourdin

Le Dr Jean-Paul Bourdin, généraliste et acupuncteur nous a quittés le 9 juillet, à l'âge de 62 ans. Installé à Versailles, il assurait deux vacations par semaine au CMS depuis trente ans. Ses collègues saluent un homme « *d'une gentillesse rarement vue et d'une rigueur exemplaire, très à l'écoute de ses patients. Il laisse un vide immense* ».

Thierry De Bruyne

Investi notamment dans le comité de jumelage et les échanges avec Homberg, Thierry De Bruyne nous a quittés le 1^{er} juin dernier, à l'âge de 66 ans. Un membre du comité honore un homme « *efficace, délicat et discret* ».

La municipalité et l'équipe du Panorama présentent leurs sincères condoléances aux deux familles.

Langues

Il n'y a pas d'âge pour apprendre !

Envie de vous mettre à l'espagnol, à l'allemand, à l'arabe ? Ou tout simplement apprendre le français, pour les étrangers.

Le service Enfance-Jeunesse de la ville propose des cours municipaux pour adultes, du lundi au jeudi, de 14 h 30 à 16 h, au centre Henri-Thellier, et de 20 h à 21 h 30 à l'école Robert-Doisneau. Ils ont repris le 2 octobre, mais les inscriptions sont encore ouvertes auprès des intervenants.

Pour l'inscription, se munir d'une photocopie de sa pièce d'identité ainsi que d'un justificatif de domicile. Nouveautés : un tarif étudiant et un cours d'essai.

Rens. : 01 49 84 56 23.



10 septembre

FOULE AU FORUM

Près d'une centaine d'associations ont représenté les couleurs du dynamisme fresnois lors du Forum installé cette année au parc André-Villette. Sport, culture, humanitaire...

Les Fresnois, venus en nombre, avaient l'embaras du choix ! Toute la journée, certaines d'entre elles ont assuré l'animation avec des démonstrations en rythme et en cadence.

Le Conseil fresnois de la vie associative en a profité pour présenter ses missions et ses projets.

À noter, la présence appréciée des Sapeurs-pompiers de Paris de la caserne d'Antony grâce à qui nous avons pu prendre de belles vues aériennes du forum et de la ville depuis la nacelle de la grande échelle (32 mètres quand même) !





20 septembre

LA RÉNOVATION DE TOIT ET JOIE INAUGURÉE

Les six années de réhabilitation de la résidence Auguste-Daix, plus connue sous le nom de Toit et Joie, son gestionnaire, ont été scellées symboliquement par une inauguration associant l'opérateur de logement social, les représentants de la Ville, les partenaires et ses locataires. Une belle opération intérieure et extérieure pour cet immeuble de 249 logements datant du début des années 60.

27 août

ILS ONT LIBÉRÉ FRESNES

Élus, anciens combattants, membres de la section locale de la Croix-Rouge et Fresnois se sont rassemblés au cimetière pour commémorer le 73^e anniversaire de la libération de la ville. Des gerbes ont été déposées sur les tombes des soldats de la 2^e Division blindée puis devant le monument de La Libération.



15-17 septembre

PATRIMOINEMENT VÔTRE

Les Amis de l'écomusée ont emmené les Fresnois sur les traces du Fresnes des années cinquante et à la rencontre des premiers habitants de cette période (en haut à gauche). Annick Bertheux de la Société archéologique de Fresnes a quant à elle fait découvrir les trésors cachés de l'église Saint-Éloi (ci-dessus). Enfin, l'Avara a accueilli deux classes de l'école des Frères-Lumière dans le cadre de la manifestation des enfants du patrimoine, organisée par le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Val-de-Marne (CAUE 94).



ENQUÊTE PUBLIQUE SUR LE PLU

L'avenir de la ville au bout des doigts

L'enquête publique, étape obligatoire de toute élaboration ou révision d'un plan local d'urbanisme, constitue une ultime opportunité pour les habitants du territoire concerné d'exprimer leur avis sur le projet élaboré. Du 23 octobre au 24 novembre, la mairie accueillera l'enquête publique sur la proposition de PLU révisé. Mode d'emploi d'un temps de concertation trop souvent négligé.

Dossier réalisé par Noa Chartois.

20

mois ont été nécessaires pour élaborer le projet de PLU.

3,5

c'est le poids en kilogrammes du dossier soumis à l'enquête publique.

33

jours calendaires d'enquête publique.

Une ville ne se construit saine-ment qu'avec ses habitants. C'est cet investissement citoyen qui a caractérisé la dernière grande phase de croissance de Fresnes, au cours des 30 Glorieuses. C'est également le postulat qui sous-tend la révision générale du plan local d'urbanisme (PLU), lancée à l'automne 2015, révision qui entre maintenant dans les ultimes phases.

Le PLU, outil stratégique pour le territoire

Le PLU est un outil de planification opérationnel et stratégique pour le territoire. Il constitue évidemment l'outil de réglementation du droit des sols sur tout le territoire de la commune. Mais, au-delà, il définit le projet global d'aménagement de la commune à l'horizon des 10 à 15 ans, avec le souci des préoccupations d'aménagement et de développement durables.

« Une révision générale permet de questionner l'intégralité des documents du PLU, de réévaluer leur pertinence, leur efficacité, rappelle Agnès Sebahizi-Robin, responsable du pôle Urbanisme et environnement. Tous les documents sont réécrits. La nouvelle version du PLU intègre aussi les évolutions législatives et réglementaires (lois Grenelle, ALUR...). »

Fréquemment perçu comme rébarbatif du fait de son caractère souvent très technique, le PLU n'en demeure pas moins un outil essentiel pour comprendre et s'appropriier un territoire. Et qui, finalement, peut même présenter un certain charme (si, si !), comme le rappelle Jean-Charles Bauve, architecte urbaniste, nommé commissaire enquêteur pour le PLU de Fresnes par le tribunal administratif de Melun (*lire ci-contre*). Observer les cartes de zonage permet littéralement de voir l'histoire de la commune et les grandes tendances de son évolution ; lire le Projet d'aménagement et de développement durables (PADD), de mieux comprendre les objectifs visés en matière de projection future... Le PLU peut donc constituer un formidable vecteur de compréhension et d'appropriation du territoire pour ses habitants.

L'importance de la concertation

La loi impose au maître d'ouvrage d'un projet de PLU (c'est-à-dire à la commune ou à la collectivité qui détient la compétence de l'urbanisme) de mener une concertation tout au long de la révision générale du PLU. Différentes formules ont ainsi été mises en œuvre au cours des vingt derniers mois : exposition, réunions publiques, ateliers, échanges dans le cadre des conseils de quartier, articles dans le *Panorama* et sur le site web de la ville... »



Questions à



JEAN-CHARLES BAUVE
ARCHITECTE URBANISTE
COMMISSAIRE ENQUÊTEUR

Quel est le rôle d'un commissaire enquêteur ?

C'est un rôle multiple. En amont de l'enquête, il aide la collectivité à organiser celle-ci : constitution du dossier d'enquête, rédaction de l'arrêté informant la population... Pendant la durée de l'enquête, il (ou elle !) est là pour recevoir le public, l'aider à trouver les réponses à ses questions dans le dossier et, surtout, écouter les remarques et observations qui lui sont faites, quand elles ne sont pas écrites par les visiteurs eux-mêmes dans le registre d'enquête.

Concrètement, à quoi l'enquête publique aboutit-elle ?

Dans les huit jours qui suivent la fin de l'enquête, le commissaire rédige une synthèse des observations, qu'il transmet à la collectivité. Celle-ci dispose alors de quinze jours pour répondre. Après quoi, et théoriquement sous huit jours, le commissaire doit rendre ses conclusions, c'est-à-dire son avis personnel sur le projet, et son rapport final d'enquête.

Quels sont vos conseils aux Fresnois qui souhaitent participer à cette enquête ?

Ne vous laissez pas intimider par la réputation technique du PLU : c'est moins rébarbatif qu'il n'y paraît et on apprend beaucoup sur sa commune. Prenez bien connaissance du dossier, notamment le PADD et le rapport de présentation, qui donnent une vision d'ensemble du projet. Et faites-moi part de vos commentaires, qu'ils soient positifs ou négatifs, dans l'un des deux registres, papier ou dématérialisé. ■

Parole à

Prévoyez-vous de participer à l'enquête publique sur le nouveau plan local d'urbanisme ?



"Fresnois depuis presque 5 ans, nous avons été surpris des difficultés que nous avons rencontrées à réellement savoir quels étaient les projets urbains pour notre quartier. Donc nous nous sentons concernés. Mais notre participation se fera plutôt par le biais du conseil syndical."

ERWAN, PROPRIÉTAIRE



"J'ai emménagé à Fresnes il y a un an à peu près. Je trouve que la ville manque encore de logements : trop de gens rencontrent encore de la difficulté à se loger ! Du coup, je pense que je viendrai me renseigner sur ce qui est prévu lors de l'enquête publique."

DANIELLA, LOCATAIRE



"Je me sens très concerné par la révision du PLU et l'enquête publique ! J'ai bien sûr mes idées sur la façon dont j'aimerais que Fresnes évolue. La ville est devenue trop dense, on n'arrive plus à se garer. Alors, pourquoi ne pas rencontrer le commissaire enquêteur ?"

MICHEL, PROPRIÉTAIRE

► Le 16 mai dernier, le conseil de territoire Grand Orly-Seine-Bièvre, désormais seul compétent sur les PLU, a arrêté le projet de PLU de Fresnes. « Cela ne signifie pas que le projet est bouclé, seulement que l'institution ne touche (momentanément) plus à sa copie, insiste Agnès Sebahizi-Robin. Le projet "arrêté" est le projet qui est soumis à l'examen des partenaires publics associés puis du public, pour que les uns et les autres puissent donner leur avis, faire des contre-propositions ou des remarques, sur des points précis ou sur l'ensemble du dossier. »

En juin, et comme la loi le prévoit, le projet de PLU a ainsi été transmis pour avis aux personnes publiques associées : l'État (services de l'environnement, du patrimoine, de l'aménagement...), la Région, le Département, les communes limitrophes, la Chambre des métiers et de l'artisanat, la Chambre du commerce

et de l'industrie, les opérateurs de transports publics... Ces différents acteurs ont trois mois pour faire parvenir leurs remarques, qui seront intégrées dans le dossier soumis au public dans le cadre de l'enquête, afin que celui-ci ait tous les éléments en sa possession.

L'enquête publique, ultime étape du processus de révision générale

La dernière étape avant l'adoption définitive du PLU est une enquête publique. « Elle constitue un moment important de la vie démocratique locale », insiste Sabine Brunet-Diné, adjointe au maire chargée de l'Urbanisme et de l'Environnement.

Pendant celle-ci, c'est-à-dire au minimum 30 jours, tout citoyen a accès au dossier complet du projet, ainsi qu'à un registre permettant de consigner ses observations, remarques et, éventuellement, contre-propositions.



« Il faut que les Fresnois profitent de cette dernière opportunité de participer au projet de PLU et de l'amender ! »

SABINE BRUNET-DINÉ
ADJOINTE À L'URBANISME ET À L'ENVIRONNEMENT

La mise à disposition en ligne de l'ensemble des documents signifie que chacun peut prendre le temps de les étudier à tête reposée et de préparer ses éventuels commentaires.

Le dossier sera également consultable à partir du lundi 23 octobre dans les locaux du service municipal de l'urbanisme – un lieu choisi pour qu'en cas de besoin, les Fresnois puissent se tourner vers les agents du service pour

Patrimoine vivant

LE SOPHORA DU PARC ANDRÉ-VILLETTE

Majestueux, il trône à l'entrée nord du parc André-Villette et a donné son nom à la promenade du Sophora.

On l'appelle parfois "arbre des pagodes", car il était souvent planté près des temples bouddhistes chinois. Son nom commun, sophora, vient tou-

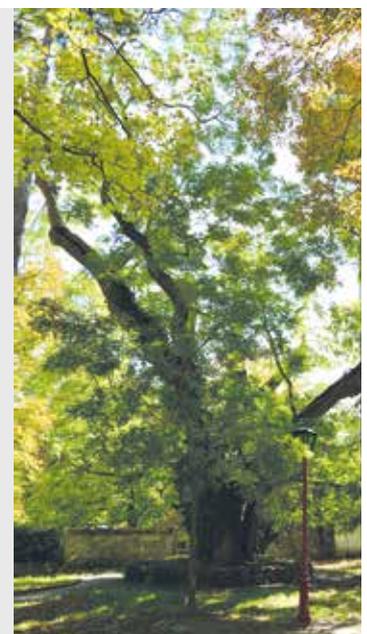
tefois de l'arabe et signifie "arbre à miel", en référence à ses fleurs mellifères – des fleurs rares et tardives : elles n'éclosent qu'au mois d'août, une année sur deux ou trois, et seulement une fois que l'arbre a atteint l'âge fort respectable de 20 ans ! Et encore faut-il que le sol et la météo conviennent...

Pour continuer dans les contradictions, le sophora du Japon est originaire... de Chine, d'où il fut rapporté et introduit en Europe par le père d'Incarville en 1747. Il fut vite adopté comme arbre d'ornement et d'alignement.

Un engouement renforcé par sa résistance à la pollution atmosphérique.

En un mot comme en cent, le sophora du Japon est une espèce facétieuse, qui aime bien faire des pieds de nez à ses admirateurs...

« C'est pour l'instant le seul arbre remarquable que nous avons pu identifier, explique Sabine Brunet-Diné. Mais si des amateurs éclairés ont connaissance d'autres spécimens particuliers sur la commune, qu'ils n'hésitent pas à se faire connaître ! », insiste l'élue. ■





L'effort d'information et de concertation de la mairie et de l'Établissement public territorial Grand Orly-Seine-Bièvre est notamment passé par le biais de brochures et d'articles dans le magazine municipal.

obtenir les précisions nécessaires à leur bonne compréhension du dossier.

Un commissaire enquêteur a été désigné par le tribunal administratif de Melun, en la personne de Jean-Charles Bauve (*lire p. 13*). Indépendant et sans connexion avec le dossier, il se tient également à la disposition des habitants, associations et acteurs locaux au cours de permanences, d'une durée de trois heures chacune. Objectif ? les aider à trouver dans le dossier les réponses à leurs interrogations, écouter leurs retours et prendre note de leurs observations.

« Les permanences sont conçues de façon à couvrir l'ensemble des périodes de disponibilité des citoyens : une matinée, une après-midi, une soirée, un samedi matin..., explique Jean-Charles Bauve. Et si toutefois quelqu'un ne pouvait pas se déplacer pour me rencontrer, les deux registres, papier et électroniques, restent accessibles. Il est également possible de m'adresser ses remarques par le biais d'un courrier, à envoyer en mairie. »

La dernière opportunité de modifier le projet

La municipalité attend beaucoup de cet ultime rendez-vous de concertation avec les Fresnois sur le projet. « C'est pour les habitants une dernière opportunité de nous faire part, par le biais de leurs commentaires, de leur vision de notre ville pour la période 2018-2026 », souligne encore Sabine Brunet-Diné. Et

d'ajouter : « Nous nous engageons à les étudier tous et à retenir ceux qui nous paraîtront appropriés, au vu des lignes directrices fixées dans le PADD, et réalisables. »

En résumé, pour parodier une ancienne publicité de la Française des jeux, l'enquête publique, c'est (relativement) simple, c'est (très) intéressant, et c'est (très souvent) efficace ! Alors, pourquoi se priver d'y participer ? ■

késako ?

Le dossier du PLU

Le plan local d'urbanisme se compose en réalité de plusieurs documents :

- un diagnostic complet du territoire,
- le projet d'aménagement et de développement durables (PADD),
- les orientations d'aménagement et de programmation par quartier ou secteur (OAP),
- un dispositif règlementaire avec un plan de zonage de la ville, chaque zone disposant d'un règlement propre,
- et une série d'annexes permettant notamment de reporter les informations liées à des servitudes d'utilité publique (protection des monuments historiques, réseaux d'eau, d'assainissement...).

Le dossier soumis au public intègre en outre les retours des personnes publiques associées.

En pratique...

Quand ?

Du lundi 23 octobre à 8 h 30 au vendredi 24 novembre à 17 h 30.

Où ?

En mairie

• en semaine :
au service municipal de l'urbanisme (2^e étage), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le mardi matin.

• le samedi :
à l'accueil de l'hôtel de ville, de 9 h à 12 h.

Les personnes à mobilité réduite souhaitant consulter le dossier d'enquête publique et/ou inscrire leurs remarques dans le registre d'enquête seront accueillies dans un lieu accessible, sur simple demande auprès de l'accueil de l'hôtel de ville ou en contactant le service de l'urbanisme au 01 49 84 56 42.

En ligne

L'ensemble du dossier peut d'ores et déjà être consulté sur le site web de la ville :

tiny.cc/fresnes94_plu

Pendant toute la durée de l'enquête publique, une adresse mail dédiée vous permettra de transmettre vos remarques au commissaire enquêteur :

✉ enquetepubliqueplu@fresnes94.fr

Commissaire enquêteur

Qui ?

M. Jean-Charles Bauve (*lire p. 13*)

Permanences

- Lundi 23 octobre de 9 h à 12 h
- Mardi 14 novembre de 17 h à 20 h
- Samedi 18 novembre de 9 h à 12 h
- Vendredi 24 novembre de 14 h 30 à 17 h 30

NDLR : le Panorama a consacré plusieurs autres articles à la révision générale du PLU, en particulier dans ses numéros 142, 148, 155, 157 et 158.



La bibliothèque sonore

Comme dans un livre ouvert

À l'occasion de la Journée nationale des aveugles et des malvoyants, le 4 octobre, nous sommes allées à la rencontre de ces bénévoles qui donnent leur voix et leur temps à ceux qui ne peuvent pas ou plus lire.

Vous ne connaissez pas forcément leurs visages mais le grain de leur voix s'est peut-être déjà invité dans le creux de vos oreilles... Chaque mois, l'équipe de la bibliothèque sonore enregistre une version audio de votre magazine municipal préféré (*fichiers en ligne sur www.fresnes94.fr*), mais ce n'est qu'une toute petite part de la mission qu'accomplit la

« Un enregistrement, ça se prépare ! »

quinzaine de ces bénévoles passionnés ! Créée en 2000 par Paul Genest, la structure fresnoise fait partie du réseau de l'association nationale des Donneurs de voix (ADVBS), reconnue d'utilité publique, qui compte 115 entités locales en France. Aujourd'hui, la bibliothèque sonore de Fresnes peut s'enorgueillir d'un catalogue de près de 1800 ouvrages sur CD, dont des auteurs fresnois – Anne Guimezanes, Jean-Marie Creuzeau... –, en sus de ceux disponibles en téléchargement sur le serveur national. Un serveur que la structure fresnoise alimente chaque année : en 2016, 15 audiolivres ont ainsi été enregistrés à Fresnes puis mis en ligne sur le serveur national. Cette année, quatre le sont pour l'heure.

Des livres audio : pour qui, pour quoi ?

La bibliothèque sonore compte une centaine d'audiolecteurs du secteur. Des personnes qui sont « *empêchées de lire* », car malvoyantes, aveugles ou qui ont des problèmes de vue suite à une maladie. « *Nous demandons un certificat médical, une carte d'invalidité ou une notification de la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH). Tous les inscrits doivent justifier qu'ils sont empêchés de lire* », indique Nicole Roumilhac, présidente de la Bibliothèque sonore de Fresnes depuis 2009 (*lire en encadré*). Parmi ces bénéficiaires, on compte également une vingtaine d'enfants, pour la plupart dyslexiques.

La lecture et l'enregistrement de livres scolaires respecte, bien sûr, le programme défini par l'Éducation nationale : la bibliothèque sonore est en effet signataire d'une convention avec l'inspection académique de Créteil depuis mars 2014.

Un travail et une organisation de fourmis

Au 9 rue Julien-Chaillieux, dans une de ces maisons typiques val-de-marnaises, les bénévoles s'affairent dans la bonne humeur, toujours avec cette volonté de bien faire les choses. Chacun a sa mission, en fonction de son expérience. Tous sont



1 Une partie de l'équipe de la bibliothèque sonore devant leur local situé au 9 rue Julien-Chaillieux.

2 Jeanne devant un mur de "cassettes mères", les originaux de milliers d'heures d'enregistrements, délaissées au profit des CD.

3 Conversation complice autour d'un livre entre Françoise, audiolectrice, et sa lectrice préférée, Jeanne.



4 Françoise en pleine lecture d'un article du Panorama. Quatre bénévoles s'y attellent chaque mois. Un journal qu'ils trouvent « copieux » !

complémentaires et polyvalents sur la liste des choses à (bien) faire : donner sa voix, faire le montage audio, vérifier les remontées d'ouvrages sur le serveur national, s'assurer de la qualité des fichiers et de leur bonne conformité à la charte qualité pour l'enregistrement des audiolivres... Mais aussi secrétariat, étiquetage des boîtiers, envoi des CD dans des pochettes dédiées, par franchise postale, etc. : le travail ne manque pas !

Plaisir solitaire

« La première chose, c'est de lire le livre pour s'en imprégner ; un enregistrement ça se prépare ! », explique Nicole. La rigueur est de mise : « il faut faire attention à toujours prononcer de la même façon noms propres ou mots compliqués : il ne faut jamais oublier que l'audiolecteur n'a pas le texte sous les yeux. » Lire pour les autres se prépare et s'incarne, donc. Et ça prend du temps : ainsi, un livre de trois heures d'écoute représentera neuf heures de travail.

Concrètement, le donneur de voix s'installe confortablement, dos bien droit et tête haute, livre entre les mains, au calme. Il enregistre par plage de 12 minutes – au-delà la voix se fatigue – paré de son micro-casque branché en USB à l'ordinateur, par le biais d'une carte son externe. La voix se dessine alors sur l'écran via le logiciel de montage sonore Audacity (téléchargeable gratuitement). Un côté technique qui pourrait en décourager plus d'un, cependant l'association prévoit des formations pour ses nouveaux bénévoles. « C'est un coup à prendre : une fois qu'on a dépassé la technique,

on lit bien ! ». En moyenne, un audiolecteur enregistre une dizaine de livres par an : « ce n'est pas la quantité mais la qualité qui compte ! »

« La bibliothèque sonore permet de ne pas me sentir en marge »

Lire, une passion de tous les jours

Grande lectrice, Françoise fréquente la bibliothèque sonore de Fresnes depuis 15 ans. Depuis sa tumeur au cerveau, opérée en 1999, l'ancienne assistante de direction voit « les lignes qui s'emmêlent ». Pour celle qui rêvait d'une île déserte avec pour seuls objets ses palmes, son tuba et ses bouquins, il a fallu apprendre à lire autrement. « La radio c'est une chose mais j'aime croiser les informations, c'est important. Je viens toutes les deux semaines ici. J'ai besoin d'échanger avec les bénévoles, de parler livres. C'est comme une petite famille ici, un cocon ! Grâce à eux, je "lis" près de 30 livres par an. Si j'en veux un en particulier, je peux le demander. La BS me permet de ne pas me sentir en marge. »

Et puis on s'attache à une voix. Elle est, le temps d'un livre, vos yeux, votre compagnon de voyage ; cette petite musique de vie.

Si vous souhaitez apporter votre pierre à l'édifice et rejoindre la grande et belle famille de la bibliothèque sonore, sachez qu'elle recherche donneurs de voix et de temps... Une seule condition : se débrouiller en informatique ! ■ O.B. et H.C.

Permanences mardi 10 h-12 h et jeudi 15 h-18 h
9 rue Julien-Chaillieux. Tél. : 01 46 68 46 08
94f@advbs.fr / www.bsfresnes.fr / www.advbs.fr



NICOLE ROUMILHAC
PRÉSIDENTE DE
LA BIBLIOTHÈQUE
SONORE

Je suis arrivée à la bibliothèque sonore de Fresnes en 2007 et j'en suis la présidente depuis 2009. Je savais depuis longtemps que je voulais enregistrer des livres. Pendant ma carrière professionnelle (NDLR : responsable marketing), lors d'interventions à l'oral, on me disait que ma voix passait bien. Arrivée à la retraite, j'ai vu une information passer sur la BS de Fresnes, et j'y suis allée. J'aime beaucoup lire mais ce n'est pas suffisant. Il y a un gros travail à faire sur la lecture à haute voix, pour mettre le ton, respecter la ponctuation. Je trouve que c'est vraiment une action utile pour les gens qui lisaient avant et qui deviennent peu à peu malvoyants. Pouvoir écouter des livres leur fait un grand bien.

Événement DE LA CHANSON AVANT TOUTE CHOSE

La 31^e édition du festival des bons mots et de la belle musique revient du 4 au 21 octobre, dans 22 villes du département. Passage obligé par la Grange dîmière avec, le 14 octobre, les drôles d'oiseaux de Sages comme des Sauvages et monsieur Rachid Taha.



Ci-dessus,
Rachid Taha
© Marc-Antoine
Serra

Ci-dessous,
Sages comme
des Sauvages
© Toine

Camille, Catherine Ringer, Tryo, Cali, Isaac Delusion, Disiz la Peste ou encore François Morel... Comme à son habitude, le Festi'Val de Marne promet de satisfaire un large public pendant trois semaines : avec plus de 70 artistes et une programmation éclectiquement chérie, il serait fort étonnant que vous ne trouviez pas artiste à votre pied. Zoom sur l'étape fresnoise.

Délicieux sauvages

Premier plateau de la soirée, Sage comme des Sauvages se définit comme un duo franco-américano-greco-corso-bruxellois, autant vous dire que ça voyage ! Empruntant ici à la Réunion, là à Cythère, ce groupe à deux voix – celles d'Ava Carrère et d'Ismaël Colombani – mêle l'ailleurs à l'ici, comme « *une sorte*

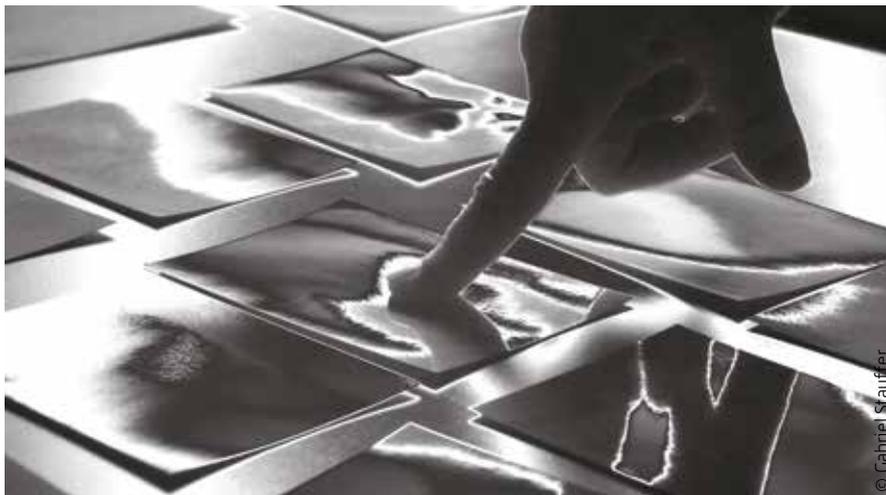


de chanson française en plusieurs langues (...) » Aux sons de cavaquinho brésilien (qui ressemble à un ukulélé), de bouzouki (luth à manche long) grec, de guitare ou de violon, Sage comme des Sauvages propose un voyage musical sur place, coloré et heureux.

Rock'n raï forever

On se souvient du groupe raï-rock Carte de séjour qui a teinté la France des années 80 et donné un coup de projecteur à la communauté française d'origine maghrébine. On se souvient, aussi, de leur reprise ensoleillée et controversée de *Douce France* de Trenet, comme de l'album *1, 2, 3 soleils* enregistré avec ses compères algériens, Faudel et Khaled. Mais Rachid Taha c'est aussi, surtout, un emblème de la double culture, de la révolte et de l'antiracisme. L'Algérien français se plaît, encore et toujours, à mêler l'Orient à l'Occident, à faire se superposer le son du luth à celui des guitares. Porté par des influences punk, rock, électro et raï, Rachid Taha présentera son neuvième album solo, *Zoom*, sorti en 2013. Un album qui rend notamment hommage à Elvis Presley au travers d'une reprise de *Now or never*, et à Oum Kalthoum, souvent considérée comme la plus grande chanteuse du monde arabe... ■ H.C.

Samedi 14 octobre, 20h, la Grange dîmière
Durée 2 h 30. Tarif Festi'Val : 20 / 12 €
Renseignements / billetterie : 01 49 84 56 91, resa.gd@fresnes94.fr
Toute la programmation du festival sur www.festivaldemarne.org/



**Mois de la petite enfance
à la bibliothèque**

ROUGE, LE PETIT CAILLOU...

Comme chaque année, la bibliothèque Gabriel-Bourdin consacre une exposition et deux ateliers Fabrique à livres à l'occasion du mois de la petite enfance.

Pour cette édition, c'est l'exposition itinérante du Conseil départemental, *Rouge*, qui sera présentée du 7 au 19 octobre. Elle présente l'univers du livre jeunesse éponyme de Michel Galvin, qui est envoyé à tous les bébés val-de-marnais nés en 2017. Dans cet album, l'auteur s'est emparé des « *objets de base des enfants, les cailloux et les bâtons* ». Il y met en scène, au travers de *Rouge*, le petit caillou, l'expérience du groupe, l'important du collectif et la relation à l'autre dans l'épanouissement à travers le jeu.

- Exposition *Rouge* du 7 au 19 octobre.
 - Ateliers Fabrique à livres "à la manière de Michel Galvin" : cailloux de papier, les mercredis 11 et 18 octobre de 15 h à 16 h 30. Pour les 6-12 ans.
- Réservation obligatoire au 01 78 68 27 10.

Cine-débat à la MJC

HISTOIRE DE LA "SÉCU"



Il y a 70 ans naissait la Sécurité sociale, sous l'impulsion du mouvement ouvrier et d'un certain Ambroise Croizat. Des experts comme Michel Etiévent, historien, et Jolfred Frégona, responsable départemental CGT en 1946, reviennent sur l'histoire chaotique de la "Sécu", de son évolution dans une société de plus en plus mondialisée...

Film documentaire de Gilles Perret (2016). Projection suivie d'un débat en présence d'Annick Coupé, co-fondatrice du groupe ATTAC. Vendredi 20 octobre à 20 h 30 à la MJC Louise-Michel. Tarifs ciné.

Exposition LES OBJETS DANS L'OBJECTIF

Pour leur 11^e exposition, intitulée *Ob-jectum*, les adultes des Ateliers de l'imaginaire de l'Écomusée ont exploré les angles artistiques des objets du quotidien.

Faisant écho à la thématique de la prochaine exposition annuelle de l'Écomusée du Val-de-Bièvre, les membres des Ateliers de l'imaginaire adultes, créés en 2016, ont penché leurs objectifs – et leur regard artistique – sur des objets. « *Partant des objets les plus emblématiques de leur univers respectif, les membres de l'atelier*

se sont interrogés sur leur sens dans un espace, dans une durée, et sur leur devenir artistique en travaillant sur les possibilités qu'offrent le médium de la photographie », explique Évelyne Coutas, artiste plasticienne qui encadre ces ateliers. Cette exposition présente une soixante de clichés insolites, dont une sélection des travaux d'élèves du collège Jean-Charcot qui ont travaillé sur la thématique avec l'artiste l'année dernière (lire le Panorama n°159). ■ O.B.

Exposition *Ob-jectum*, du 14 octobre 2017 au 18 février 2018, à l'Écomusée du Val-de-Bièvre (salle d'expositions participatives). Vernissage le samedi 14 octobre à partir de 11 h.

Conférences L'ART ÉCOLO ?

Dans l'esprit de sa thématique annuelle, l'école d'art(s) propose, en nouveauté cette année, une série de conférences gratuites. Premier opus le mercredi 4 octobre à 19 h.

Pour l'équipe de l'école d'art(s), le thème de cette première saison complète dans les

nouveaux locaux, au cœur d'un écoquartier, était une évidence : questionner les rapports entre l'art et l'écologie. « *L'art est le reflet des préoccupations actuelles, au centre desquelles l'avenir de notre planète* », explique Ulrika Byttner, directrice de la structure culturelle, qui souhaite par ailleurs ouvrir les portes de celle-ci à plus de Fresnois, intéressés par l'art sans nécessairement être "pratiquants".

Elle s'est alors rapprochée de l'association Connaissance de l'art contemporain, qui propose une série de conférences sur ce thème, intitulée *Notre avenir est dans l'air*. Huit rendez-vous sont donc proposés, d'octobre à mai – l'occasion d'envisager les questions de développement durable depuis un autre angle. ■ N.C.

Le dernier jour du monde... ou pas, conférence. Mer. 04/10 à 19 h à l'école d'art(s). Entrée libre.

Retrouvez l'ensemble de la programmation sur ecoledarts.fresnes94.fr



Ateliers
Halimi
Glaces, Verres, Alu

CONCEPTION - FABRICATION SUR MESURE
POSE PAR NOS PROPRES ÉQUIPES

DEPUIS PLUS
DE
50
ANS



VERANDAS - FENÊTRES - PORTES - VOLETS - STORES - MARQUISES
PORTES DE GARAGE - PORTES BLINDÉES - PORTAILS

LA POSE
À **1€***
* OFFRES
NON CUMULABLES

OFFRES D'AUTOMNE
DU 2 AU 21 OCTOBRE 2017

FENÊTRES,
VOLETS
ET PORTES

01 46 66 70 10 www.ateliers-halimi.fr

Siège et exposition : Z.A. La Cerisaie Nord - 9 rue de Chevilly - 94260 FRESNES

*OFFRES NON CUMULABLES

Établissement Castorama France SAS - RCS Lille B 451 678 973



**Se sentir bien chez soi, c'est
se sentir bien dans sa vie.**

C'est pourquoi nous mettons notre passion et notre expertise à aider
le plus grand nombre à construire, améliorer et personnaliser sa maison.

CASTORAMA Fresnes R.N. 186 Voie des Laitières 94260 FRESNES

Station Rungis / les fraternelles Station Croix de berny

Lundi au Samedi 9h à 20h - Dimanche 9h à 19h

www.castorama.fr

CASTORAMA France S.A.S - Capital 304 186 300 € - RCS Lille B 451 678 973

castorama



Fitness LE SPORT QUI S'ADAPTE À VOUS

Créée au printemps dernier, l'association TIME for FIT propose nombre d'activités pour être à la fois bien dans son corps et dans sa tête.

« Passionné par le sport depuis toujours », Kampan Kanagarajah a plus d'une corde à son arc. Professeur et coach fitness depuis dix ans en région parisienne, il tient à préserver le contact humain dans le sport, là où il n'est pas rare de voir des écrans vidéo se substituer à l'enseignant...

Ainsi, l'idée de TIME for FIT est venue tout naturellement afin de proposer des cours collectifs variés, avec un professeur diplômé et expérimenté, pour entretenir forme et santé.

Différentes activités de fitness pour une remise en forme globale, et pour tous les âges à partir de 16 ans, sont proposées : cours de cardio, renforcement musculaire, gym douce, stretching avec des séances de Pilates, de body sculpt, de zumba ou des fameux cuisses-abdos-fessiers... Envie d'essayer ? Plus d'excuse, l'association vous propose de tester un cours gratuitement ! ■ H.C.

timeforfit@outlook.fr et 06 64 54 32 15
www.timeforfit.fr ; facebook Timefor FIT
Lieu d'activité : CSC Avara, 2 allée du Colonel-Rivière

Football UNE CARRIÈRE TOUTE TRACÉE



Brayan Beaumont, Fresnois de 13 ans, a signé un contrat avec le centre de formation du Stade de Reims. Le début d'une belle aventure pour le joueur du FC Antony !

Athlétisme puis football, Brayan est sportif depuis ses six ans. Après des débuts remarquables à l'AASF, il intègre le Football Club d'Antony à 9 ans. En 2015, il est sacré meilleur joueur du tournoi Île-de-France

et joue désormais au niveau régional avec le club de Villejuif. Comme beaucoup de jeunes de son âge, il se rêve en joueur professionnel. Un rêve qu'il est en passe de concrétiser.

En 2016, il participe à une journée de détection à Clairefontaine avec d'autres joueurs de la région. Il tape dans l'œil d'un recruteur qui lui propose d'intégrer le centre de formation du Stade de Reims.

Un contrat sur cinq ans

Le milieu de terrain offensif intégrera le centre de formation en 2018 mais commencera les entraînements dès 2017. « Il a signé un contrat de cinq ans pour suivre la formation à Reims en internat, indique Valérie Ongbassilek, sa mère. Il poursuivra ses études là-bas et, si son niveau le permet, il pourrait intégrer l'équipe professionnelle de Reims. » Une étoile montante à suivre... ■ O.B.



Passeport jeunes

UNE SEMAINE SPORT

Le Passeport jeunes reprend du service pendant les vacances de la Toussaint, pour les 4-15 ans. Les stages se dérouleront sur une seule semaine, du 23 au 27 octobre, au lieu des deux habituelles. À noter que, pour cause de vidange, il n'y aura pas d'activités à la piscine. Dépêchez-vous de vous inscrire !

Service des sports : 01 49 84 57 01
www.fresnes94.fr

AASF

BÉNÉVOLES WANTED

L'Association amicale et sportive de Fresnes recherche des bénévoles pour la gestion de son club. Vous êtes adhérent d'une section sportive, vous pratiquez un sport qui vous est cher, vous souhaitez vous impliquer et participer au développement de l'association ou vous avez une compétence dans la comptabilité, la trésorerie, le secrétariat, le digital ou le domaine sportif ? Rejoignez-les ! Pour ce faire, faites-vous connaître auprès des dirigeants de votre section ou adressez directement votre candidature au bureau de l'AASF.

bureau@aasfresnes.com

Rugby

RENTRÉE EN MÊLÉE

L'école de rugby de l'Association amicale et sportive de Fresnes, créée en 2010, vient de recevoir le renouvellement de sa labellisation de la Fédération Française de Rugby. Un label valable 5 ans qui « est une norme de qualité et de reconnaissance du travail fourni », dicit Dominique Morand, vice-président en charge de l'administratif. En outre, les cours sont désormais ouverts à partir de 4 ans, aux garçons et aux filles !

Contact : Bruno Baloche, responsable, 06 14 12 57 32
ou aasfresnesrugby94@gmail.com

collecte solidaire de quartier

➤ **DANS VOTRE VILLE**

Apportez vos appareils électriques
en état de marche ou hors d'usage.

**De 10h à 14h les samedis
28 octobre**

📍 **Parking du Stade de la Paix**
(64, avenue de la Paix face
au Marché Nord)

25 novembre

📍 **Parvis de la Bibliothèque
municipale (26, rue Maurice Ténine)**



Des stands de collecte
vous attendent pour
recueillir vos dons.



Vos appareils électriques seront
triés, réemployés par Emmaüs, ou
à défaut, recyclés par Eco-systèmes.



G R A N D
F - C R O I S I E S
S E I N E
B H I É V R E



© Grégo Edelein

Théâtre burlesque ET PATATRAS

Un confèrencier décide de causer danse : comment le geste simple, du quotidien, peut-il devenir danse ? Sauf que, le sieur a la motivation grande et l'esprit distrait, que la technique ne répond plus et que rien ne marche comme prévu... Un spectacle drôle et décalé !

Grange dîmière, sam. 7/10, 20 h 30
durée 1 h 30. Tarifs 14 / 9 / 7 €



Jeunes diplômés FÉLICITATIONS !

La Ville récompense, comme chaque année, les Fresnois qui ont décroché leur Bac, BEP, CAP, diplôme universitaire etc. Inscrivez-vous en mairie avant le 6 octobre, au service des Relations publiques avec copie des diplôme, justificatif de domicile et pièce d'identité.

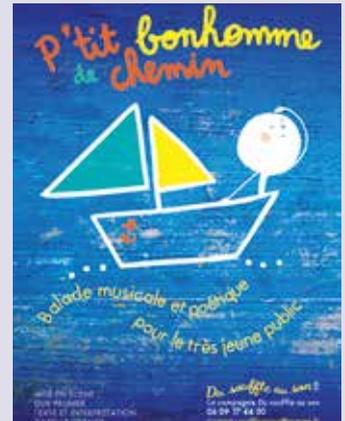
Cérémonie de récompense,
ven. 13/10 à 18 h,
salle des mariages de la mairie.
Renseignements : 01 49 84 57 22



Jeu À VOUS DE JOUER !

Du 7 au 21 octobre, vos commerçants préférés vous proposent de participer à leur jeu "Fresnes, toute une histoire". Six indices sont à reconstituer au gré de vos achats chez les commerçants participants. Tentez votre chance pour remporter un des nombreux lots !

Toutes les modalités sont à retrouver en mairie et sur le site www.fresnes94.fr.



Enfance BALADE POÉTIQUE

« Quel chemin prendre ? Le chemin du sommeil ou celui du réveil, le chemin des gratouilles ou celui des chatouilles ? (...) ». Isabelle Grenier interprète une balade musicale et poétique aux airs de comptine aux sons de ukulélé et autre ocarina.

P'tit bonhomme de chemin,
par la C^{ie} Du souffle au son.
Sam. 4/11, 10 h 30, bibliothèque.
À partir de 1 an, 30 min.
Gratuit sur réservation.

Sélection

Pour découvrir tout l'agenda du mois d'octobre, rendez-vous sur le site fresnes94.fr ou consultez **l'agenda trimestriel** septembre-octobre-novembre.

CONFÉRENCE

4 octobre

Le dernier jour du monde... ou pas
(Lire en page 19)
École d'art(s) 19h.

12 octobre

Grande histoire urbaine de la banlieue
avec Richard Wissler, architecte au CAUE 94.
Par les Amis de l'écomusée Écomusée, 15h.

EXPOSITION

À partir du 14 octobre

Ob-jectum
(lire en p.19) Avec les Ateliers de l'imaginaire. Vernissage 14/10 à p. de 11h.
Écomusée (salle d'expositions participatives), jusqu'au 18/02/2018.

Jusqu'au 18/02/18

Habitants et bâtisseurs de banlieue
Écomusée.

JEUNESSE

6-19 octobre

Rouge
(Lire en page 19)
Bibliothèque.

11 et 18 octobre

Fabrique à livres
Atelier "à la manière de Michel Gavin" (lire p.19).
Bibliothèque, 15h-16h30.
Rés. : 01 78 68 27 10.

13 octobre

La fille sans mains
Concert conté. Librement inspiré du conte des frères Grimm. Tout public, réservation au 01 55 01 04 99.
Auditorium du CRD (en partenariat avec la bibliothèque), 19h30.

SPORT

8 octobre

Rugby
Seniors. Championnat territorial 1^{ère} série.
Fresnes vs Livry-Gargan.
Stade de la Cerisaie, rue de la Butte, 15h.

15 octobre

Randonnée
Pontchartrain (18 km), avec le CSC Avara.
RdV 8 h 30 à l'Avara.

22 octobre

Rugby
Seniors. Championnat territorial 1^{ère} série.
Fresnes vs Yerres.
Stade de la Cerisaie, 15h.

29 octobre

Randonnée
Le Vexin (18 km), RdV 8 h 30 à l'Avara.

SENIORS (SEMAINE BLEUE)

3 octobre

Randonnée
Circuit découverte de la ville.
CSC Avara, rdv à 14 h.

À L'école d'art(s)

Découverte gratuite des ateliers seniors : 15h-18h, dessin ; 18h-21h, gravure ; 18h-21h couleur/peinture.

4 octobre

Au foyer Émile-Roux
Atelier pâtisserie et goûter avec le Conseil municipal d'enfants et le centre de loisirs de l'Avara. 14h-18h.

À l'école d'art(s)

Découverte gratuite des ateliers. 10h-12h30, sculpture initiation. 14h-17h, peinture. 16h-20h, gravure. 18h30-20h30, images collées. 18h30-21h, sculpture/dessin avec modèle. 19h, conférence sur le thème "L'art et le développement durable".

5 octobre

Au CSC Avara
Buffet partagé (rapporter une préparation sucrée ou salée), de 12h à 13h30.
Thé dansant, animé par Jean Pelaprat, de 13h30-17h.

À l'école d'art(s)

Découverte des ateliers seniors : 14-17h, expérimentations plastiques ; 18-21h, théâtre ; 18-21h, abstraction/peinture ou gravure ; 18h30-22h, sculpture volume.

6 octobre

À la Ludochouette
"Joueurs à tout âge".

7 octobre

À la Grange dîmière
Théâtre burlesque avec la C^{ie} Monsieur K, 20h30.
20 invitations pour les seniors de 65 ans et plus à retirer au foyer Émile-Roux ou à l'Avara.

À l'école d'art(s)

Découverte d'ateliers : 9h-13h, sculpture-volume ; 9h30-11h30, carnet de voyage/aquarelle ; 9h30-12h30, modèle vivant.

À la maison de retraite

Soleil d'Automne
Chorale Art'show (jazz, gospel...)
Organisé par l'association Arc en ciel. 14h30-15h30.

Si vous avez plus de 67 ans et que vous avez oublié de répondre au sujet du colis de Noël, contactez rapidement le Centre communal d'action sociale au 01 72 04 55 70.

Les textes publiés dans les tribunes libres n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.



SABINE BRUNET-DINÉ
eelv.fresnes@gmail.com

ÉLUS EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Une rentrée laborieuse...

L'élection de notre nouvelle maire, Madame Chavanon, a entraîné une redistribution des délégations et nécessité de nombreux ajustements. La tâche est lourde et la mise en route de la nouvelle équipe progressive ; dans tous les domaines, une remise à plat des dossiers est indispensable. Chacun de nous y travaille activement et va pouvoir prendre ses marques au fur et à mesure.

L'argent étant le nerf de la guerre, les résultats de l'audit financier de la ville – réalisé au printemps – ont été diffusés aux élus et aux services de la ville au mois de septembre et permettent de mieux savoir où nous en sommes. La nouvelle équipe pourra progressivement réajuster ses objectifs d'ici la fin de l'année.

En ce qui concerne la révision du PLU (Plan local d'urbanisme), le calendrier réglementaire se poursuit. Il aboutira à un nouveau PLU au début de l'année prochaine. Les élus de l'équipe précédente avaient déjà largement amendé le projet initial. Au mois d'octobre démarre l'enquête publique. Cette procédure méconnue des non-spécialistes est destinée à recueillir les avis du public.

Nous vous engageons à vous exprimer librement et largement sur l'avenir de notre ville. ■



BRIGITTE TIRONNEAU
brigitte.tironneau@fresnes94.fr

ÉLUS COMMUNISTES ET CITOYENS

La bourse du travail de Villejuif n'est pas à vendre

La mobilisation s'amplifie dans le département contre l'expulsion des syndicats

de la Bourse du travail de Villejuif, commanditée en plein été par le maire et ordonnée par le tribunal administratif. L'irréparable n'est pas acceptable. C'est un endroit essentiel pour informer, conseiller, aider les travailleurs à connaître et maîtriser leur droits, à s'entraider et s'organiser pour les défendre. C'est un lieu d'échanges et de partage avec des ateliers, des formations et des permanences. Véritable support de l'éducation populaire, elle reçoit depuis la Libération de très nombreux Val-de-marnais, notamment des Fresnois.

Avec la fermeture de ce lieu pour une opération immobilière, c'est bien la défense des travailleurs que la Mairie de Villejuif empêche. Dans notre société de plus en plus libérale où les intérêts individuels priment sur le bien commun, de tels lieux restent nécessaires ! Plus encore, avec la destruction du code du travail par le nouveau gouvernement qui met en cause des décennies de lutte pour l'amélioration des conditions de travail.

La Bourse du travail est nécessaire à la représentation syndicale dans sa diversité, parce qu'elle œuvre largement à l'amélioration du monde du travail, mais aussi aux conditions de vie, comme le logement et la santé. Elle participe de la citoyenneté, de la construction de la dignité de chacun.e. C'est pour ces raisons que nous appelons les Fresnois.es à se mobiliser contre sa disparition. ■

ÉLU "FRESNES À VENIR"



KADDOUR METIR
fresnesavenir@gmail.com

Aujourd'hui, c'est déjà demain

Acharnement macronien contre le Code du travail, baisse des APL, fin des contrats aidés, hausse de la CSG, généralisation de la précarisation... Tout cela fait partie du paysage de la rentrée et d'autres choses encore qui vont frapper, entre autres, la jeunesse, en engendrant des situations de plus en plus difficiles. C'est dans ce contexte que l'élu Fresnes À Venir a accepté la difficile et lourde



RICHARD DOMSPS
richard.domsps@fresnes94.fr

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

Audit financier et taxe d'habitation

Commandité en fin 2016, l'audit financier nous a été remis cet été.

La situation est préoccupante. Les raisons sont connues : pertes de recettes en provenance de l'État en même temps que celui-ci transfère des charges sans cesse croissantes. En responsabilité, nous sommes contraints d'assumer, même si ce n'est pas de notre fait.

Les simulations financières indiquent que, en poursuivant nos mesures d'économie et en étalant un peu nos projets d'investissement, la situation financière pourrait se redresser au prix de quelques ajustements.

Le premier est de baisser de 20 % à 10 % l'abattement à la base : une petite augmentation pour les 20-30 % de nos concitoyens qui resteront soumis à l'intégralité de la taxe d'habitation.

Quand les règles précises de compensation seront connues, nous ajusterons le taux de la taxe d'habitation. Avec une légère baisse, si l'État compense intégralement le transfert de la taxe d'habitation des 70-80% de foyers qui seront progressivement exonérés, sans réduire ses autres dotations et sans opérer d'autres transferts de responsabilités. À la hausse, si l'État continue à se défausser sur les communes.

Suite du feuilleton au printemps prochain, en fonction de la politique gouvernementale. ■

tâche de conseiller municipal délégué à la Jeunesse.

Nous savons notre commune dans une situation financière pour le moins délicate et cependant, elle devra travailler à faire mieux pour tous les Fresnois. La seule solution possible sera l'évolution des pratiques, en favorisant l'optimisation des projets, des services, les partenariats, la transversalité et la mise en commun.

Pour favoriser tout cela, nous devons approfondir la démocratie participative à tous les niveaux de la vie communale, depuis la vie du conseil municipal, (séances, commissions extramunicipales, etc..) jusqu'au fonctionnement des diverses structures ou instances inter-associatives et conseils de quartiers. Il faudra les écouter. Et il y a urgence, car ces derniers sont curieusement en panne depuis près d'un an, malgré les nombreuses propositions citoyennes clairement exprimées.

C'est ce à quoi nous nous attacherons, même si cela coûte du travail, du courage et de l'inventivité. Nous sommes tous concernés. ■

La nature nous adresse des messages. Combien de tempêtes ou de crues faudra-t-il avant que nous l'écoutions? Il y a un peu plus d'un an, la région parisienne était sous les eaux. Apprenons du présent et préparons l'avenir. L'écologie est l'affaire de tous, pas un monopole préempté par quelques-uns. Sachons respecter et entretenir les surfaces vertes, poumons de la planète. Sensibilisons et éduquons, soyons novateurs ! Construire encore et toujours favorise le ruissellement et limite la capacité des terres à absorber. Sortons de l'idéologie et de la bonne conscience que l'on se donne en construisant de pseudo écoquartiers! Espérons que, dans ce domaine comme d'en d'autres, notre nouvelle majorité municipale soit sensible aux évidences. ■

Le groupe LREM s'est constitué et sera déterminé à dévoiler aux Fresnois le double discours permanent de la maire et de son équipe. N'hésitez pas à nous rejoindre. ■

ÉLUS "ENSEMBLE VIVRE FRESNES AUTREMENT"

Droite et gauche débous-solées



GEORGES KIBONG AMIRA
georges.kibongamira@fresnes94.fr

Depuis l'humiliation de François Fillon lors des élections présidentielles, la droite française ne sait plus à quel saint se vouer. Elle est aujourd'hui en lambeaux. Intelligemment, Emmanuel Macron l'a dépouillée de ses cadres. Normal, car c'est le programme d'Alain Juppé qui est appliqué en grande partie. Résultat des courses : cette fameuse droite qui n'a pas su choisir son candidat s'est émiettée, avec, pour seul espoir, l'échec de Macron. Cette droite qui, depuis Nicolas Sarkozy, a mis à mal les caisses du parti UMP / Les Républicains pour un résultat nul. Choisir l'échec de Macron, c'est choisir l'échec de la France. Nous, sympathisants et amoureux des idées de progrès, nous sommes résolument opposés à la manipulation des partis basés sur des idéologies dépassées, comme celles des syndicalistes aveugles qui ne rêvent que de bloquer l'économie française.

La gauche aussi divisée que la droite, sans idées, a pour seul programme (malsain par ailleurs) : DESCENDRE DANS LA RUE. Pauvre Jean-Luc Mélenchon qui, tel un perroquet, répète sans cesse qu'il faut bloquer la réforme de la loi travail. Quelle ingéniosité !

À Fresnes, Jean-Jacques Bridey a appliqué le programme que nous proposons lors des municipales de 2014. Nous lui en sommes reconnaissants, au moins pour sa lucidité.

À Fresnes, nous avons une nouvelle maire en la personne de Marie Chavanon, qui se distinguera certainement par son objectivité dans la prise de décisions. Donnons-lui le temps de s'installer, sans faire de l'opposition bête et méchante que je vois poindre à l'horizon. ■

ÉLUS "LA RÉPUBLIQUE EN MARCHÉ"

Double discours



EVELYNE FOURNIER
laremfresnes@gmail.com

Madame la maire annonce qu'elle devra augmenter impôts et taxes suite à la réception d'un audit sur la situation financière de la ville. Ce que la maire ne dit pas, c'est que cet audit a été demandé par son prédécesseur, Jean-Jacques Bridey, qui souhaitait qu'un point financier soit réalisé. Mais comme toujours, il faut bien accuser quelqu'un de ses propres difficultés.

Madame la maire a été capable d'oublier en quelques heures, le 8 juillet, date de son élection, qu'elle était la maire adjointe chargée des finances et du budget !! Pendant presque trois années, Madame Chavanon a expliqué que les finances de la ville étaient saines et que tout allait bien. Elle laisse entendre qu'elle a prévenu de dérives mais n'était pas entendue... Pour être entendue, il eût fallu qu'elle parlât. Pas une seule fois, Madame Chavanon n'a exprimé le moindre doute sur les choix budgétaires. Manque de courage ? Analyse non assumée ?

Aujourd'hui, elle prend prétexte de cet audit pour augmenter des taxes, supprimer des abattements, faire payer les temps périscolaires, bref, augmenter la charge fiscale.



BERNARD QUÉAU
bernard.queau@fresnes94.fr

ÉLUS "FRESNES, NOTRE VILLE, VOTRE FUTUR"

Sachons apprendre du présent

Regardons bien ce qui s'est passé tout récemment à Houston et aux Antilles! Il s'agit là un aperçu de ce que l'avenir peut nous réserver. Certes, les tempêtes ne sont pas directement provoquées par le réchauffement climatique mais sont rendues plus puissantes, les pluies plus torrentielles. Pourtant, disposer d'une eau de bonne qualité devient difficile en de nombreux points du globe. Étonnant paradoxe!

Notre planète se réchauffe à cause des gaz à effet de serre liés à l'utilisation d'énergies fossiles. Depuis le début de la révolution industrielle, l'humanité a fait augmenter de 40 % la concentration de CO₂ dans l'atmosphère. Même si les émissions de carbone s'arrêtaient demain, le réchauffement se poursuivrait pendant des années.

NOUVEAU À BOURG LA-REINE



Le Bairro Alto vous accueille du mardi au dimanche midi. Venez découvrir nos spécialités pour votre plus grand plaisir.

RÉSERVATIONS 01 46 63 40 95
 lebairroalto@gmail.com

19 bis bd Carnot - 92340 BOURG-LA-REINE

SARL YAVUZ

Maçonnerie générale
Démolition
Charpente, Isolation
Aménagement
 intérieur et extérieur
Peinture
 intérieure et extérieure
Carrelage, Faïence

12, avenue Jean-Pierre
 94260 Fresnes
06 22 22 63 39
 Tel/Fax 01 49 84 03 58

DEVIS GRATUITS

S.a.r.l. HOUÉ Pascal

PEINTURE
DÉCORATION
REVÊTEMENTS
Sols & Murs

5 rue des Frères Lumière
 94260 FRESNES - 01 49 73 21 83
 pascal.houe@wanadoo.fr

NATUR HOUSE
 Experts en rééducation alimentaire

Grignotage - Insomnie
 Stress - Ménopause
 Post grossesse...
Kilos en trop?

Naturhouse
Ma solution!

La méthode Naturhouse
Comment ça marche ?

1. Suivi hebdomadaire en diététique et nutrition
2. Plan diététique personnalisé
3. Produits à base de plantes, fruits, légumes, vitamines et minéraux

2, rue du Nord - 92160 ANTONY - Tél : 01 75 49 45 79
 naturhouse.antony@sfr.fr - www.naturhouse.fr

OUVERT TOUS LES DIMANCHES



La Cerisaie
 PARC COMMERCIAL
 94 FRESNES

50 BOUTIQUES
À PRIX TRÈS MALINS

à Fresnes

ESTHETICENTER **SAINT ALGUE** Coiffeurs Visagistes & Eco Responsables **LA HALLE** Chaussures & Maroquinerie **GAUTIER** **SUBWAY**

CENTRE VILLE FRESNES • PARKING GRATUIT 1000 PLACES



22 octobre 1917

Naissance à Pithiviers [Loiret].

1965-1985

Maire de Fresnes.

2 février 1992

Décès à Vendôme [Loiret].

© Écomusée du Val-de-Bièvre.

André Villette

À l'occasion du centenaire de la naissance d'André Villette, revenons sur la vie de l'homme qui fut militant, éditeur, élu départemental mais surtout maire de notre ville de 1965 à 1985.

Militant ouvrier chrétien

André, Eugène, Auguste, Arthémon Villette naît le 22 octobre 1917 à Pithiviers, dans les immenses plaines de la Beauce. Son père exerce comme installateur de cheminée et sa mère en tant qu'employée de maison. Le jeune homme, débutant très tôt son engagement militant lorsqu'il adhère à la Jeunesse Ouvrière Chrétienne (JOC) à 15 ans, accède rapidement à des fonctions régionales et nationales. En effet, il entre au secrétariat national de la JOC en 1938.

Âgé de 22 ans lorsque survient la Seconde Guerre mondiale, André poursuit ses actions militantes dans la clandestinité. C'est ainsi, qu'à Lyon, il

devient membre du journal *Témoignage chrétien*.

Éditeur

Après la guerre, en 1948, André Villette entre aux Éditions Ouvrières comme directeur littéraire et financier. Il occupera ce poste pendant trente-quatre ans. Quelques années plus tard, en 1955, habitant à Paris avec femme et enfants dans un logement insalubre, il décide de s'installer à Fresnes dans la résidence de *Paris-Match*, celle de Tourvoie (sujet d'un prochain numéro, NDLR). Peu de temps après la livraison de la résidence, André commence à s'investir dans la vie locale et devient "gérant" de Tourvoie, avec un certain Gabriel Bourdin.

Maire de Fresnes

Élu conseiller municipal en 1959, sur la liste du maire Henri Pujo, il est désigné deuxième adjoint. Lors des élections suivantes, six ans plus tard en 1965, il se présente. Élu maire, il le sera de nouveau en 1971 puis en 1977, cette fois sous l'étiquette du Parti socialiste. S'attellant avec passion à son mandat municipal, André Villette décrira ainsi, dans son livre *J'étais maire de Fresnes*, la tâche de premier édile : « *Le maire vit avec, dans et pour la population. Au-delà de son efficacité administrative et technique, c'est sa*



Le 6 février 1992, habitants et élus rendent hommage à M. André Villette à l'église Notre-Dame-de-la-Merci.

vie avec les habitants qui représente une part majeure de sa mission ». Durant les vingt années de son mandat, André Villette s'efforcera de guider et gérer au mieux sa ville. Égoûts, batailles politiques, messes, demandes de logement, lampadaires, écoles, permanences nocturnes, incendies et cérémonies de mariage sont autant d'expériences et d'anecdotes singulières qu'il relate dans son ouvrage, paru en 1990, aux éditions qu'il dirigeait.

André Villette démissionne en mars 1985 pour ennuis de santé. Il décède sept ans plus tard sur ses terres natales. ■

ÉTIENNE BOIN, avec l'écomusée du Val-de-Bièvre.

Personnalisme

Avec son premier adjoint, Gabriel Bourdin, André Villette aura une forte influence sur la construction de la ville. Leur philosophie, inspirée par Emmanuel Mounier, les conduira à favoriser la prise en charge des actions et activités par les habitants eux-mêmes, tout en anticipant et en les accompagnant.

Le saviez-vous?

à lire L'ouvrage d'André Villette, *J'étais maire de Fresnes*, est disponible auprès des Éditions de l'Atelier.

À FRESNES

Idéal pour **HABITER** ou **INVESTIR**

RÉSIDENCE
/ Hanami /

Remises
exceptionnelles
jusqu'à
17 500 € ⁽¹⁾₍₂₎



Bénéficiez
de nos offres
immanquables



Votre appartement à prix exceptionnel ⁽¹⁾₍₂₎
du 30 septembre au 31 octobre 2017

- À 5 minutes* à pied du centre-ville.
- Au cœur de l'écoquartier de La Cerisaie.
- Des loggias, balcons, terrasses ou jardins privés pour tous.
- De beaux volumes, prestations de qualité et matériaux pérennes pour votre confort.

ESPACE DE VENTE

Angle av. de la Division Leclerc
et av. Édouard Herriot
(face au BUFFALO GRILL)

Contactez-nous dès maintenant !

01 84 23 28 87

GRUPE
PIERREVAL

Un avenir durable

*Source Mappy. (1) Offre valable pour toute réservation auprès de nos vendeurs d'un logement sur le programme HANAMI de Fresnes entre le 30 septembre et le 31 octobre 2017, sous réserve de signature de l'acte authentique de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. Dans la limite des stocks disponibles. Réduction sur le prix de vente jusqu'à 17 500 € selon la typologie. Valable pour tout contrat de réservation signé d'un appartement situé dans la résidence HANAMI à FRESNES (94) signé entre le 30 septembre et le 31 octobre 2017, sous réserve de signature de l'acte authentique de vente dans les délais stipulés au contrat de réservation. Dans la limite des stocks disponibles. Conditions détaillées sur simple demande auprès de notre conseiller de vente. (2) Offre de prix TTC TVA à 20 % au 5 septembre 2017. Dans la limite des stocks disponibles. Conditions détaillées sur simple demande auprès de notre conseiller de vente. PIERREVAL INGENIERE, siège social : 1 rue Pierre et Marie Curie - 22190 PLEIRIN - RCS ST BRIEUC 444 180 434 0011. Conception : M&S&M - 09/2017 - Illustration non contractuelle à caractère d'ambiance.

ÉTAT CIVIL

JUILLET 2017

Naissances

Mai Lan Phan. Maël Lefevre Chalot. Khadidja Konate. Nathan Ith. Hussayn Gary. Erwann Prud'homme. Emma Micallef. Margot Lesieur Paget. Ava Raynaud Nabet. Camille Destombes. Amir Bougouba. David Kabangu Maziza. Inaya Torres Da Costa. Keyden Grivalliers. Mariam Cisse. Hector Verdier. Nathan Michalon. Naëlle Siffard. Louise Coudon. Dahlia Ziani. Lounès Baïleche. Waïley Louis. Hina Zeriuoh. Camille Leycuras. Anaïs Ma. Ézéchiël-Anas Lavallard. Éléna Mostafaoui. Yoldie Charles. Amina Sylla.

Mariages

Aurélie K/Bidy et Ludovic Gérard. Alice Gascon et Oussama Diani. Zola Sala et Clairbeau Mundosi Kitambala. Astrid Marinê-Brin et Eric Virvoulet. Carole Cadran et David Regis. Erika Papaux et Alexandre Navarro. Daria Panshina et Arnaud Cornefert. Safia Saidani et Sofiane Aouimeur. Lynda Salhi et Arsène Teixeira.

Décès

Yannick Lefrère, 67 ans, Antony (Hauts-de-Seine). Christiane Gosselin, veuve Szyryng, 87 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Lydia Hania, veuve Morabia, 83 ans, Paris 15^e. Edith Marie, veuve Loyer, 99 ans, Antony (Hauts-de-Seine). Jean-Claude Kapel, 57 ans, Fresnes (Val-de-Marne).

Louis D'escrivan, 90 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Eliane Hémon veuve Lamberts, 86 ans, Antony (Hauts-de-Seine). Serge Devey, 77 ans, Villejuif (Val-de-Marne). Ahmed Sharaf, 31 ans, Villejuif (Val-de-Marne). Richard Maurin, 88 ans, L'Haÿ-les-Roses (Val-de-Marne). André Lorioz, 88 ans, Clichy (Hauts-de-Seine). Véronique Jaurena veuve Laforest, 90 ans, Ballainvilliers (Essonne). Jacqueline Dehove épouse Werderer, 86 ans, Antony (Hauts-de-Seine). Jacques Peltier, 85 ans, Villejuif (Val-de-Marne). Gaston Lefort, 86 ans, Ivry-sur-Seine (Val-de-Marne). Georges Maquin, 87 ans, Rambouillet (Yvelines). Jeannine Arvis, épouse Geoffroy, 87 ans, Châtenay-Malabry (Hauts-de-Seine). Alice Bargain, veuve Ouannes, 83 ans, Chevilly-Larue (Val-de-Marne). Jean-Paul Poitou, 68 ans, Villejuif (Val-de-Marne). Mourad Ikhlef, 53 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Philip Hughes, 69 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Suzanne Bertrand, veuve Rousseau, 102 ans, Verrières-le-Buisson (Essonne).

AOÛT 2017

Naissances

Elinor Gouge. Raphaël-Lenny Neves Vissio. Yaïssa D'Avico Mora. Aïcha Fall. Tiba Chibani. Gabriella Raphael. Luis Henriques Marreiros. Mohamed-Amir Hammami. Imran Gouami. Grâce Konadje Isaac Tangi Tuyulana. Olivia Mourou. Mouhamad Cisse.

Mariages

Médard Lange et Didier Narcisse. Sandrine Lechat et Emmanuel Baudry.

Décès

Colette Delestre, épouse Spill, 82 ans, Le Kremlin-Bicêtre (Val-de-Marne). Jeannine Agnola, épouse Martin, 83 ans, Villejuif (Val-de-Marne). André Dauvergne, 63 ans, Antony (Hauts-de-Seine). Andrée Nonclercq épouse Alferez, 92 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Vitor Alves Monteiro Da Silva, 60 ans, Paris 17^e. Roger Lachaussée, 89 ans, Le Kremlin-Bicêtre (Val-de-Marne). Belkacem Kouider, 91 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Patrick Galois, 58 ans, Fontenay-lès-Briis (Essonne). Fermin Cascales, 78 ans, Champcueil (Essonne). Jean-Pierre Carbonell, 64 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Ernestine Le Rombler veuve Tinturier, 94 ans, Antony (Hauts-de-Seine). Marie-Agnès Bannier épouse Hourdin, 86 ans, Fresnes (Val-de-Marne). Fatima Ait Abbou épouse Ait El Khadir, 55 ans, Créteil (Val-de-Marne). Abdelkhalek Hamideddine, 67 ans, Villejuif (Val-de-Marne). Marilène Berne, épouse Pamart, 61 ans, Villejuif (Val-de-Marne). Michel Bouché, 77 ans, Villejuif (Val-de-Marne).

Jouez !

SOLUTIONS DU MOIS DERNIER



Il s'agit d'un pulvérisateur de jardin prêté par Maurice Chaillou pour l'exposition *Habitants et bâtisseurs de banlieue - 1955-1975*.

Dans le Fresnes de 1955 existent trois lotissements avec leurs pavillons et leurs jardins, souvent à usage de potager.

Bravo à [Fred Biout](#) !

4	6	3	2	7	9	5	1	8
9	7	5	3	1	8	4	2	6
1	2	8	4	6	5	7	9	3
3	4	7	1	5	2	8	6	9
2	9	1	6	8	4	3	5	7
5	8	6	9	3	7	2	4	1
7	5	9	8	2	1	6	3	4
8	3	4	5	9	6	1	7	2
6	1	2	7	4	3	9	8	5

L'OBJET MYSTÈRE

Découvrez notre nouvelle série "l'objet-mystère du mois", en partenariat avec l'écomusée du Val de Bièvre. Ces objets seront issus des collections ou d'une exposition de l'écomusée. À vous de nous dire à quoi servait cet objet pour tenter de gagner l'un des ouvrages publiés par l'écomusée !



Faites-nous parvenir vos réponses avant le **15 octobre** par courrier ou courriel (journal@fresnes94.fr). Le nom du gagnant, désigné par tirage au sort, sera indiqué dans le prochain numéro du *Panorama* et l'ouvrage, à retirer à l'accueil de l'écomusée.

Du 15 sept. au 07 oct. 2017

-15%
SUR TOUS LES PRODUITS®

Illuminez
votre intérieur
Komilfo

+30% CREDIT D'IMPÔT
+ TVA 5.5%

Installation par nos poseurs qualifiés

FENÊTRES • VOLETS • PORTES • PORTAILS • PORTES DE GARAGE • STORES • PERGOLAS • DOMOTIQUE

SARL A.F.M.H.
47, bvd Pasteur
94260 FRESNES

01 49 84 21 53
www.komilfo.fr

komilfo
Votre conseiller stores et fermetures

ACBM

Entreprise Artisanale du Bâtiment
Plomberie - Chauffage - Électricité
Peinture - Carrelage

À votre service depuis plus de 20 ans

2, rue de Verdun - 94260 FRESNES
Tél. : 01 46 68 08 17
06 07 01 14 43

L'innovation partagée

BOUYGUES
BÂTIMENT

ILE-DE-FRANCE



MAIRIE DE FRESNES

1, place Pierre-et-Marie-Curie
T. 01 49 84 56 56

www.fresnes94.fr

Madame la Maire

Marie Chavanon

Reçoit sur rendez-vous, à prendre auprès de son secrétariat : 01 49 84 56 19 ou sur cabinetdumaire@fresnes94.fr

ADJOINT(E)S AU MAIRE

Jean-Jacques Um, 1^{er} adjoint

Politique de la ville et rénovation urbaine, travaux bâtiments, communication
Sur RdV : 01 49 84 56 19 ou sur jj.um@fresnes94.fr

Cécilia Vala, 2^e adjointe

Logement-habitat, commerce, jumelage
Permanence sur RdV
le vendredi de 17h à 19h
et le samedi de 10h à 12h.
01 72 04 55 76 / cecilia.vala@fresnes94.fr

Alain Perrigault, 3^e adjoint

Affaires sociales, seniors, service à la personne
Permanence sur RdV
le vendredi de 16h à 19h.
01 49 84 56 19 ou
alain.perrigault@fresnes94.fr

Sabine Brunet-Diné, 4^e adjointe

Urbanisme, environnement, espaces naturels, jardins partagés
Sur RdV.
01 49 84 56 12 (laisser un message) ou sur sabine.brunetdine@fresnes94.fr

Josselin Aubry, 5^e adjoint

Devoir de mémoire, déplacements
Transports, réseaux-géothermie, cadre de vie-propreté, lutte contre les discriminations
josselin.aubry@fresnes94.fr

Annette Perthuis, 6^e adjointe

Culture, animation de la ville, vie associative, patrimoine
Sur RdV. au 01 49 84 56 19 ou sur annette.perthuis@fresnes94.fr

Michel Souillac, 7^e adjoint

Enseignement, enfance, économie sociale et solidaire

Sur RdV au 01 49 84 56 70.
michel.souillac@fresnes94.fr

Brigitte Gautier-Tironneau, 8^e adjointe

Santé, handicap, petite enfance, tourisme
Sur RdV du mardi au samedi matin,
01 49 84 56 17 ou sur
brigitte.tironneau@fresnes94.fr

Bruno Khelifi, 9^e adjoint

Modernisation du service public, nouvelles technologies, prévention de la délinquance, sécurité et tranquillité publique
Sur RdV au 01 49 84 56 19 ou sur
bruno.khelifi@fresnes94.fr

Marouan El Amrani, 10^e adjoint

Conseils de quartiers, sports
marouan.elamrani@fresnes94.fr

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Philippe Lecomte, Budget-finances,

suivi des ADAP
philippe.lecomte@fresnes94.fr

Claire Lefebvre, Jardins partagés,

action caritative
claire.lefebvre@fresnes94.fr

Kaddour Metir, Jeunesse

Sur RdV : 06 40 83 82 65 ou sur
kaddour.metir@fresnes94.fr

Régis Oberhauser, Déplacements-

transports, réseaux-géothermie, cadre de vie-propreté
regis.oberhauser@fresnes94.fr

Betty Adda, Jumelage, lutte contre

les discriminations
betty.adda@fresnes94.fr

Denis Helbling, Intercommunalité,

grands projets métropolitains
denis.helbling@fresnes94.fr

VOS REPRÉSENTANTS

Vos conseillers départementaux :

Frédérique Pradier

01 43 99 70 73 / 06 31 41 65 12

Fernand Berson

06 41 34 15 72

Votre député : Jean-Jacques Bridey

jj.bridey@assemblee-nationale.fr

Vie quotidienne

Mémo santé

Pharmacies de garde OCTOBRE 2017

Dimanche 8 octobre

du Marché,
18 rue Henri-Thirard,
L'Haÿ-les-Roses
Hamarsy,
123 avenue Aristide-Briand,
Antony

Dimanche 15 octobre

Medioni,
89 boulevard Jean-Jaurès, Fresnes
Maman,
26 rue Auguste-Mounié, Antony

Dimanche 22 octobre

du Rugby,
55 rue Paul-Hochart,
L'Haÿ-les-Roses
Neveu,
81 rue Mirabeau, Antony

Dimanche 29 octobre

Principale,
C. C^{ial} La Saussaie
16 rue du Poitou, Chevilly-Larue
des Sources
59 avenue François-Molé, Antony

Mercredi 1^{er} novembre

de la Corolle
108 rue de Chevilly,
L'Haÿ-les-Roses
du Pont, 52 av. de la Div. Leclerc,
Antony

Numéros utiles

Samu: 15 – **Police:** 17 – **Pompiers:** 18
Bureau de police de Fresnes :
01 53 71 59 68
Commissariat de L'Haÿ-les-Roses :
01 49 08 26 00

Médecins de garde

T. 01 46 63 72 17
En semaine : de 20h à 8h.
Le week-end : du samedi 16h
au lundi matin, 8h. **Jours fériés :**
24h/24

SAMI

(service médical d'accueil initial)
T. 01 41 78 33 33
En semaine : 20h à minuit.
Sam. : de 16h à minuit. **Dim.**
et j.f. : de 8h à minuit.
96 av. du G^{al}-De-Gaulle,
94550 Chevilly-Larue

Retrouvez l'ensemble des informations pratiques sur le site fresnes94.fr

LES NUITS EN OR*



~~999€**~~

599€**

matelas Osez
SIMMONS

en 140x190

620 Ressorts Ensachés Sensoft®
3 zones de soutien
2 faces de couchage

Du **30 SEPTEMBRE**
au **29 OCTOBRE 2017**

*Offre valable sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles. **Dont 6€ d'éco-participation. ***Étude menée auprès de 156 161 consommateurs interrogés de mai à septembre 2016 par Q&A - Research & Consultancy.



FRESNES - LA CERISAIE

51, rue de la LOGE - Tél. : 01 49 84 22 60

Horaires : du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 19h, le samedi et le dimanche de 10h à 19h



LA COMPAGNIE DU LIT

Retrouvez tous nos magasins sur magasin.lacompagniedulit.com

Osez nous demander la lune !